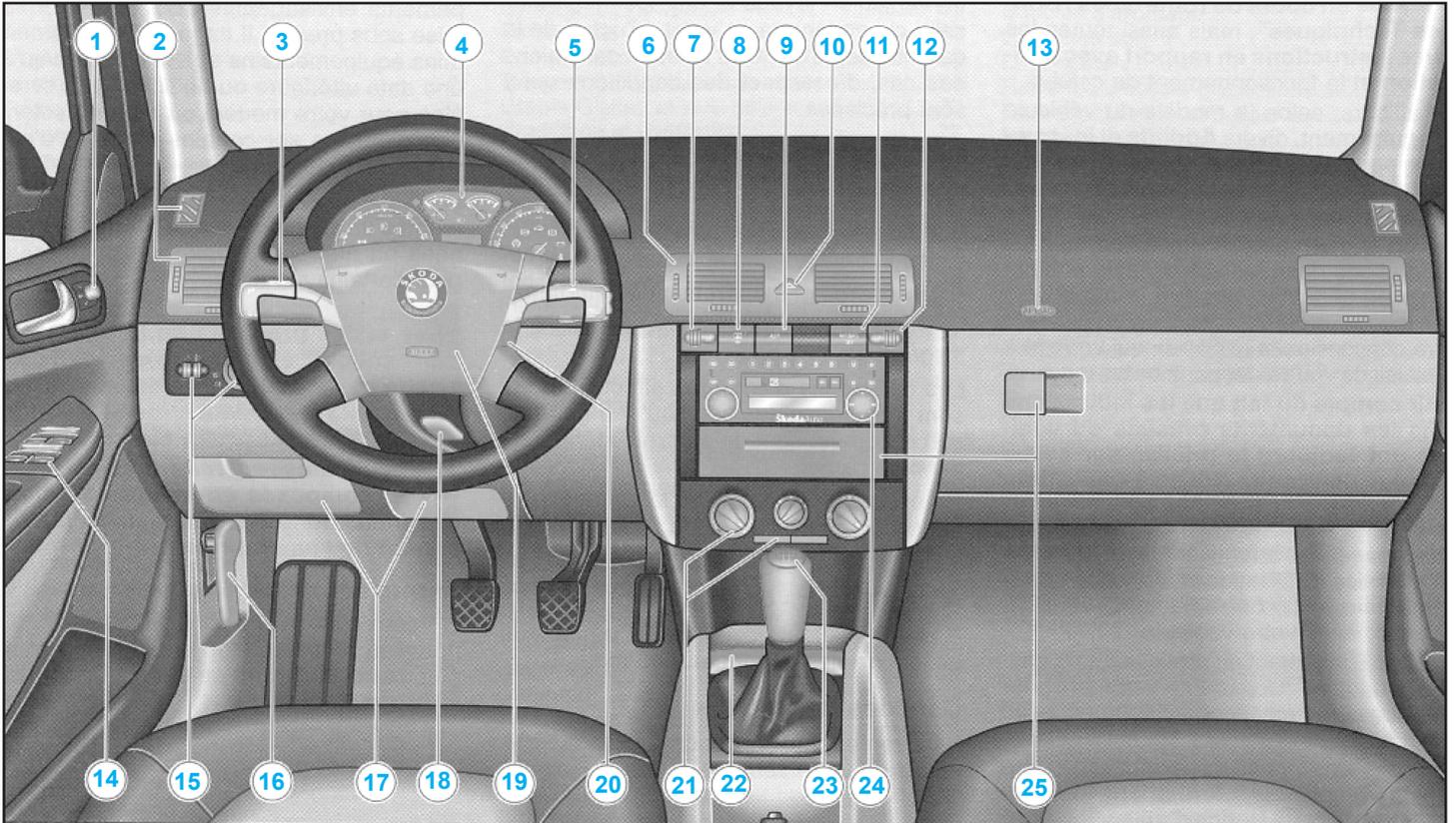


## CONSEILS PRATIQUES

### Poste de conduite



- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>1 Rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur*</p> <p>2 Diffuseurs d'air</p> <p>3 Levier pour commutateur multifonctions : Clignotants, feu de route, feu de stationnement, feu de croisement et régulateur de vitesse</p> <p>4 Combiné d'instruments : Instruments et témoins</p> <p>5 Manette commande multifonctions : commande multifonctions, essuie-glace et lave-glace</p> <p>6 Diffuseur d'air</p> <p>7 Chauffage des sièges AV*</p> <p>8 Commande pour chauffage de lunette AR</p> | <p>9 ASR* / ESP*</p> <p>10 Commande pour feux de détresse</p> <p>11 Témoin pour la coupure des airbags*</p> <p>12 Chauffage de siège AV*</p> <p>13 Sac gonflable du passager AV*</p> <p>14 Commande : verrouillage central et lève-vitres électriques*</p> <p>15 Commutateur d'éclairage, éclairage des cadrans, réglage de la portée des phares</p> <p>16 Déverrouillage du capot moteur</p> <p>17 Vide-poches</p> <p>18 Manette pour colonne de direction réglable en hauteur</p> <p>19 Klaxon</p> <p>20 Antivol de direction</p> | <p>21 Eléments de commande pour chauffage/ventilation, climatiseur</p> <p>22 Cendriers</p> <p>23 Levier de commande de vitesses (boîte manuelle) ou Sélecteur (boîte automatique)</p> <p>24 Autoradio*</p> <p>25 Vide-poches</p> |
|---|---|--|

• Les équipements identifiés par un \* ne font partie, de série, que de certaines versions du modèle ou ne sont disponibles que pour certains modèles et sous forme d'équipements complémentaires.

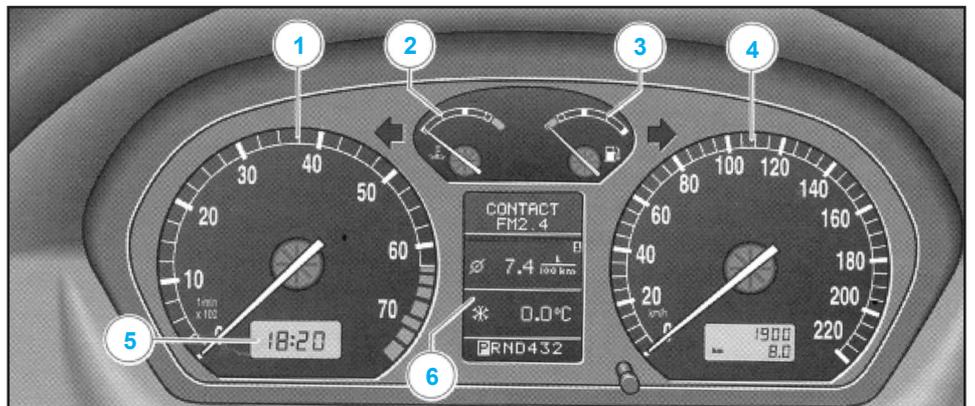
### Cadrans

- La disposition des cadrans dépend de la version respective du modèle et du moteur.

- 1 Compte-tours
- 2 Température du liquide de refroidissement
- 3 Indicateur de réserve de carburant
- 4 Tachymètre avec compteur kilométrique et totalisateur journalier, indicateur de la périodicité du Service-Entretien
- 5 Montre numérique
- 6 Indicateur multifonctions\*

#### 1 - Compte-tours

- L'aiguille du compte-tours ne doit en aucun cas entrer dans la zone rouge du cadran.



**Nota :** le fait d'engager plus tôt un rapport supérieur permet d'économiser du carburant et abaisse le niveau sonore.

- Il convient de rétrograder au plus tard lorsque le moteur ne tourne plus sans à-coups.

## 2 - Affichage de la température du liquide de refroidissement



- L'indicateur fonctionne lorsque le contact est mis.

### Zone froide

- L'aiguille se trouve dans la zone inférieure du cadran. Eviter les régimes élevés et ne pas soumettre le moteur à de fortes sollicitations.

### Zone normale

- En conduite normale, l'aiguille doit se maintenir dans la zone centrale du cadran.
- L'aiguille peut également se déplacer vers la droite si le moteur est fortement sollicité et en cas de températures extérieures élevées. Le témoin de température du liquide de refroidissement ne doit toutefois pas clignoter.

## 3 - Affichage de la réserve de carburant



- L'indicateur fonctionne lorsque le contact est mis.
- Le réservoir contient 45 litres environ.
- Il reste encore 7 litres à peu près lorsque le témoin s'allume.

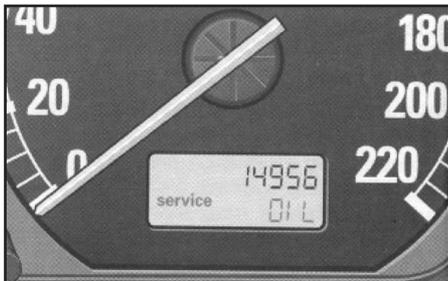
## 4 - Tachymètre

### Totalisateur kilométrique

- Le compteur supérieur enregistre le kilométrage total, tandis que le compteur inférieur enregistre les courtes distances (compteur de courtes distances).
- Le chiffre derrière la virgule indique les hectomètres sur le compteur inférieur.
- Le compteur de courtes distances est remis à zéro en appuyant sur le bouton à cet effet (sous le tachymètre).
- Pour des raisons de sécurité, ne manipuler jamais le totalisateur lorsque la voiture roule.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien fixes QG0<sup>1)</sup>

(pas valable pour les véhicules avec moteur 1,2 l)



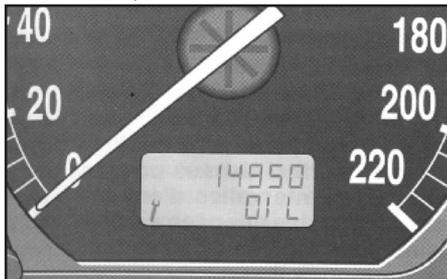
- Une des indications suivantes apparaît sur le compteur kilométrique lorsque la date de l'entretien suivant est atteinte :
  - service OIL - vidange de l'huile moteur
  - service INSP - Contrôles

- L'affichage s'éteint environ une minute après le lancement du moteur. Le compteur kilométrique apparaît également après avoir appuyé sur la touche de rappel du kilométrage (pendant plus de 0,5 s).

<sup>1)</sup> Voir votre carnet «Plan d'Entretien» pour plus d'informations relatives aux intervalles d'entretien.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien fixes QG0<sup>1)</sup>

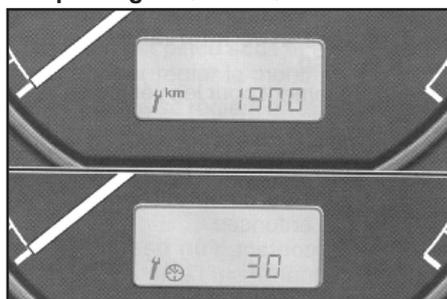
(valable seulement pour les véhicules avec moteur 1,2 l)



- Le symbole d'une clé et l'une des indications suivantes apparaissent sur l'afficheur du compteur journalier si l'échéance d'un entretien est arrivée :

- OIL - vidange de l'huile moteur
- INSP - Contrôles.
- L'affichage s'éteint environ trois minutes après le lancement du moteur. Le compteur journalier kilométrique apparaît également après avoir appuyé sur la touche de rappel du kilométrage (pendant plus de 1 s). Le symbole de la clé reste affiché même si le contact est coupé.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien prolongés QG1 et QG2<sup>1)</sup>



- Le symbole d'une clé apparaît sur l'afficheur du compteur kilométrique <sup>2)</sup> environ 30 jours avant l'échéance d'un entretien. Le kilométrage résiduel est affiché à côté du symbole de la clé pendant 10 s et, ensuite, les jours qui restent jusqu'à l'échéance de l'entretien.
- Le kilométrage et le nombre de jours restant jusqu'à l'échéance de l'entretien diminuent de 100 km à chaque fois et d'une journée.
- Le symbole de la clé <sup>3)</sup> apparaît sur l'afficheur dès que l'échéance de l'entretien est arrivée.
- L'indication s'éteint dans les 20 secondes qui suivent le lancement du moteur. Le compteur journalier apparaît également après avoir appuyé (plus de 0,5 s) sur la touche de remise à zéro de kilométrage.

## Mise à zéro de l'indicateur d'entretien

- Après l'exécution des contrôles, le garage Skoda remet sur zéro la mémoire de l'Indicateur de périodicité et des entretiens et les inscrit dans le Plan d'entretien.
- Les affichages des intervalles des entretiens peuvent également être remis sur zéro au moyen de la touche du compteur journalier.

<sup>2)</sup> Sur certains véhicules les données apparaissent sur l'écran d'information\*.

<sup>3)</sup> SERVICE NOW (entretien maintenant) est affiché sur l'écran d'information\* des véhicules en ayant un.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien fixes QG0

(n'est pas valable pour les véhicules avec moteur 1,2 l)

- le contact étant coupé, appuyez sous le compteur de vitesse sur la touche de remise à zéro du compteur journalier et maintenez-la enfoncée,
- mettez le contact et lâchez la touche de remise à zéro. L'un des intervalles d'entretien apparaît alors sur l'afficheur,
- les intervalles d'entretien défilent en appuyant brièvement sur le bouton de réglage,
- après obtention de l'intervalle d'entretien souhaité tournez à droite le bouton de réglage de la montre. "Service ---" apparaît sur l'afficheur,
- coupez-le contact, l'affichage concerné est alors ramené sur zéro maintenant seulement.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien fixes QG0

(valable seulement pour les véhicules avec moteur 1,2 l)

- le contact étant coupé, appuyez sous le compteur de vitesse sur la touche de remise à zéro du compteur journalier et maintenez-la enfoncée,
- mettez le contact, l'un des intervalles d'entretien apparaît sur l'afficheur. Maintenez la touche enfoncée pendant 10s environ, le compteur est alors remis à zéro (sur l'afficheur apparaît « - - » et ensuite le compteur journalier),
- l'indication OIL apparaît sur l'afficheur après la remise à zéro de l'indication INSP et avoir lâché la touche de rappel, si les deux intervalles d'entretien (INSP et OIL) ont été atteints en même temps.
- appuyez à nouveau sur la touche de rappel et maintenez-la enfoncée pendant 10s, ceci afin de remettre cet intervalle sur zéro également.

### Indicateur de Périodicité des Entretien sur véhicules avec intervalles d'entretien prolongés QG1 et QG2

- le contact étant coupé, appuyez sous le compteur de vitesse sur la touche de remise à zéro du compteur journalier et maintenez-la enfoncée.

- mettez le contact, lâchez la touche de rappel et faites-la tourner à droite. Tous les compteurs sont alors remis à zéro.
- Nous vous recommandons de ne pas remettre vous-même à zéro l'Indicateur de Périodicité des Entretien sinon le réglage pourrait être incorrect d'où d'éventuels dysfonctionnements dans le véhicule.
- Après la remise à zéro de l'indicateur comme décrit ci-dessus pour les véhicules avec intervalles d'entretien prolongés QG1, les données sont affichées comme sur les véhicules sans intervalles prolongés.<sup>1)</sup>
- Pour cette raison nous vous recommandons de ne confier la remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien que par un garage Skoda, lequel effectue l'opération au moyen d'un lecteur de défauts.

### Remarques

- Toujours ne faire disparaître que l'opération d'entretien souhaitée. Sinon l'échéance d'une autre opération d'entretien s'en trouverait faussée. Il est possible de choisir parmi les différentes opérations d'entretien en appuyant sur le bouton de rappel.
- Lors de la remise à zéro, veillez à ce que l'affichage ne reste pas entre deux opérations d'entretien, sinon l'indication serait incorrecte.
- Les valeurs restent même après avoir débranché la batterie du véhicule.
- Un nouveau réglage de l'affichage de la Périodicité du Service-Entretien s'impose en cas de remplacement du porte-instruments suite à une réparation. Cette opération doit être confiée à un concessionnaire Skoda.

### Affichage d'un défaut

- «DEF» est affiché en permanence par le compteur des courtes distances en cas de défaut dans le combiné d'instruments. Il est recommandé d'aller immédiatement chez un concessionnaire Skoda afin qu'il remédie à cette anomalie.

## 5 - Montre numérique

- Un bouton est placé sous le tachymètre, à gauche, pour régler la montre :
  - les heures se règlent en tournant à gauche,
  - les minutes se règlent en tournant à droite.

**Attention :** pour des raisons de sécurité ne pas régler la montre lorsque le véhicule roule, mais seulement lorsque celui-ci est arrêté.

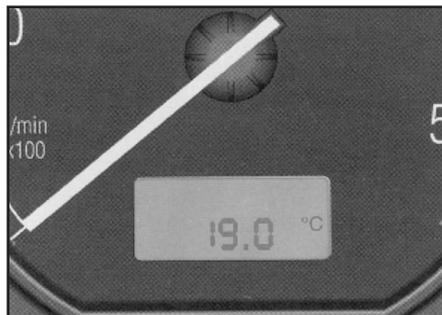
## 5 - Indicateur multifonction\*

- Selon l'équipement du véhicule les indications apparaissent sur l'afficheur du compte-tours ou sur l'écran d'information.

- L'indicateur multifonctions (MFA) affiche toute une série d'informations en plus de l'heure :
  - température extérieure,
  - longueur du déplacement,
  - consommation momentanée de carburant,
  - consommation moyenne de carburant,
  - kilométrage,
  - vitesse moyenne,
  - durée du déplacement,
  - heure.



- Le sélecteur de fonctions et la touche de remise à zéro «Reset» se trouvent dans la poignée du levier d'essuie-glace.
- Le contact étant mis, les fonctions apparaissent l'une après l'autre en appuyant successivement en haut et en bas du sélecteur.



- L'indicateur de température extérieure apparaît avec le symbole d'un flocon de neige si celle-ci est entre +5° C et -5° C. Le symbole avertit le conducteur s'il peut y avoir du verglas.
- Tous les chiffres mémorisés sont remis à zéro après le débranchement de la batterie.

### Les mémoires

- L'installation est équipée de deux mémoires automatiques.
- Une mémoire spécifique (MFA 1) enregistre les données suivantes entre la mise du contact et sa coupure : durée de déplacement, kilométrage et quantité de carburant consommée.
- La vitesse moyenne et la consommation moyenne sont calculées à partir de ces paramètres.
- Si l'on reprend la route dans les deux heures qui suivent la coupure du contact, les nouvelles valeurs sont alors prises en compte dans le calcul. La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste immobilisé pendant plus de 2 heures.

- Une mémoire globale (MFA 2) enregistre les données de n'importe quel nombre de déplacements jusqu'à 100 heures, 10.000 km et 1.000 litres de carburant consommés.
- Ces données permettent de calculer les consommations et les vitesses moyennes durant tous les déplacements.
- La mémoire est effacée et le calcul recommence si l'une des valeurs indiquées est dépassée. Cette mémoire n'est pas effacée après une immobilisation de 2 heures, contrairement à la mémoire pour chaque déplacement.

### Interrogation des mémoires

- Pour obtenir les données, interroger les mémoires en effleurant la touche «Reset» :
  - mémoire spécifique - MFA 1,
  - mémoire globale - MFA 2.
- Les données suivantes peuvent être obtenues :
  - durée du déplacement,
  - kilométrage,
  - vitesse moyenne,
  - consommation moyenne de carburant.

### Effacement des mémoires

- Les valeurs des mémoires sont remises sur zéro en appuyant au moins 1 seconde sur la touche «Reset».

### Indications

- Après avoir mis le contact, c'est le dernier chiffre choisi qui est indiqué.

Température extérieure



- La température extérieure réelle est indiquée au bout de 5 minutes seulement. Si le véhicule est arrêté ou s'il roule à très faible vitesse, la température indiquée peut être légèrement supérieure à la température réelle extérieure en raison de la chaleur dégagée par le moteur.

**Attention :** si l'indicateur de température extérieure est utilisé pour savoir s'il y a de la glace, ne pas oublier que cela peut être le cas même au-dessus de 0°C.

Autonomie



- Le chiffre indique le nombre de kilomètres pouvant encore être parcourus en roulant de la même manière.
- Le calcul de l'autonomie est basée sur la consommation moyenne de carburant au cours des 50 derniers kilomètres.
- Une valeur réelle n'est indiquée qu'après 50 kilomètres environ en cas de remise à zéro de l'autonomie (par ex. après un débranchement de la batterie).

Consommation momentanée **I/100 km**

- La consommation actuelle est indiquée en l/100 km.
- Le calcul de la consommation intervient toutes les 1 s. La consommation est affichée en l/h lorsque le véhicule est arrêté.

Consommation moyenne de carburant 

- La consommation moyenne est indiquée, pas la consommation au moment de la lecture.
- La consommation moyenne est affichée après avoir mis le contact et après l'effacement de la mémoire concernée au bout de 300 mètres seulement environ. Avant, des traits apparaissent à la place d'un chiffre. En cours de route la valeur affichée est actualisée tous les 30 mètres.
  - MFA 1 - indication de la consommation moyenne de carburant du déplacement concerné,
  - MFA 2 - affichage indication de la consommation moyenne de carburant durant tous les divers déplacements - voir également «mémoire de l'ensemble des déplacements».

**Remarque** : la quantité de carburant consommée n'est pas affichée.

Longueur du déplacement 

- Ce qui a déjà été dit à «Durée du déplacement» est également valable pour la «Longueur du déplacement». Le déplacement maximum affiché s'élève à 9999 km.

Vitesse moyenne 

- Ce qui a été dit à «Consommation moyenne de carburant» est également valable.

Heure 

- L'heure est également affichée lorsque le contact est coupé. La montre se règle au moyen du bouton tournant à droite sous le compte-tours - voir «Montre numérique».

Durée du déplacement 

- MFA 1 - la durée de déplacement s'étant écoulée depuis que le contact a été mis ou après l'effacement de la mémoire est affichée - voir «Mémoire spécifique».
- MFA 2 - la durée totale de tous les déplacements - voir «Mémoire globale».
- Sur l'une ou l'autre position du bouton, la valeur maximum affichée est 99 heures et 59 minutes. L'indicateur revient sur zéro dès que ces chiffres sont dépassés.

## 6 - Ecran d'information\*

- Le contact étant mis et la voiture roulant, certaines fonctions et l'état du véhicule y sont contrôlés en permanence.
- Des symboles rouge et jaune s'allument dans le porte-instruments, selon la priorité, afin de signaler des dysfonctionnements ou des réparations immédiatement nécessaires, ou d'autres indications. Un signal acoustique retentit en outre lorsque le symbole s'allume.
- Des informations et avertissements sont de surcroît affichés sur l'écran.

- Les textes et les instructions destinés au conducteur apparaissent, selon la version, dans l'une des langues suivantes : anglais, français, italien, espagnol, portugais, allemand et tchèque.
- La version linguistique voulue peut être sélectionnée par un garage Skoda.
- Les renseignements ci-après peuvent être affichés sur l'écran d'information (selon l'équipement du véhicule) :
  - textes d'information et d'avertissement,
  - renseignements donnés par l'indicateur multifonctions,
  - symboles d'avertissement et témoins,
  - position du sélecteur de la boîte automatique,
  - informations fournies par l'Indicateur de Périodicité des Entretien,
  - informations transmises par l'autoradio et le système de navigation.

### Menu d'utilisation de l'écran d'information



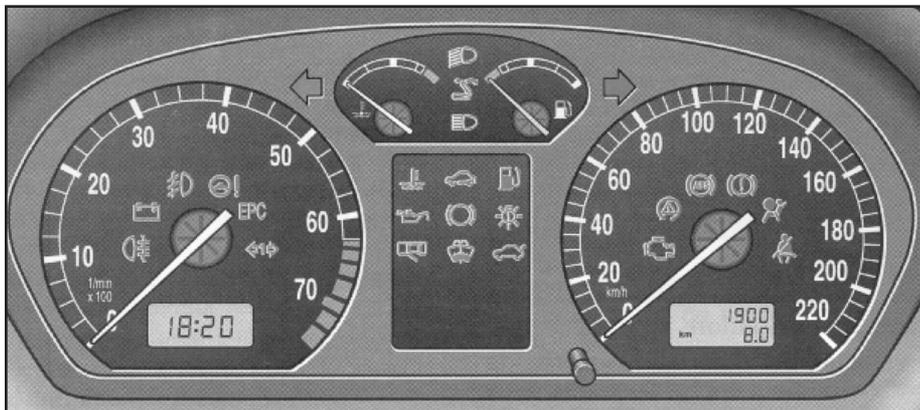
- Vous activez le menu en appuyant sur le haut de la touche de la manette des essuie-glaces (pendant plus de 1 s).
- La touche permet de se déplacer à l'intérieur du menu. L'information choisie est affichée après libération de la touche (au bout de 4 s environ).

### Témoins de contrôle

- La disposition des témoins dépend de la version du modèle et du moteur. Vous trouverez également ces symboles représentés dans la description ci-après des fonctions sur et à côté des témoins du combiné d'instruments.

### Clignotants

- Le témoin gauche ou droit clignote suivant la direction choisie.
- Si un clignotant est défaillant, le témoin clignote alors environ deux fois plus vite.



- Cette fonction n'intervient pas en cas de traction d'une remorque. Les deux témoins clignotent lorsque l'on enclenche les feux de détresse.

### Ampoules grillées\*



- Le témoin s'allume si l'ampoule des feux stop, de position ou de croisement est grillée.

### Feux de route



- Le témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés ou en cas d'utilisation des avertisseurs lumineux.

### Antibrouillard AR



- Le témoin s'allume lorsque l'antibrouillard AR est allumé.

### Feux de croisement



- Le témoin s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.

### Antibrouillards\*



- Le témoin s'allume lorsque les antibrouillards sont allumés.

### Direction assistée\*



- Le témoin s'allume environ 2 s après avoir mis le contact. Il y a un dysfonctionnement dans l'électronique de la direction assistée si le témoin s'allume en roulant ou ne s'éteint pas 2 s après avoir mis le contact.
- Veuillez vous adresser aux spécialistes d'un concessionnaire Skoda.
- Le témoin de contrôle ne s'allume pas en cas de manque d'huile.

**Remarque** : la servo-direction ne fonctionne pas en cas de remorquage avec moteur arrêté ou d'endommagement de celle-ci. Le véhicule peut néanmoins être dirigé normalement. La direction est seulement un peu plus dure.

### Système de préchauffage (moteur Diesel uniquement)



- Lorsque le moteur est froid, le témoin de contrôle s'allume en activant la position de préchauffage (contact mis) «2». Il y a une anomalie dans le système de pré-

chauffage si le témoin de contrôle ne s'allume pas ou reste allumé. Une visite chez un garagiste s'impose alors. Faire démarrer le moteur immédiatement après l'extinction du témoin de contrôle. Le témoin de contrôle du préchauffage ne s'allume pas lorsque le moteur est à sa température de service - faites le démarrer immédiatement.

### Contrôle de l'électronique du moteur\*



(uniquement sur certains moteurs)

- Le témoin de contrôle s'allume après avoir mis le contact.
- Il y a une anomalie dans la commande électronique de puissance du moteur si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage de celui-ci ou s'allume ou clignote en cours de route. Un programme mémorisé dans l'appareil de commande du moteur autorise une conduite avec certaines restrictions - adressez-vous à un concessionnaire Skoda.

### Blocage du dossier des sièges AV



- Le témoin n'existe que dans les véhicules avec une ceinture de sécurité trois points sur le siège central AR.
- Le témoin reste allumé 20 s environ après avoir mis le contact si le dossier n'est pas bloqué.
- Le témoin reste allumé si le dossier a été débloqué en cours de route.

**Attention** : la ceinture de sécurité trois points ne peut vous protéger efficacement que si le dossier des sièges AR est correctement bloqué.

### Clignotants de remorque ou caravane\*



- Le témoin de contrôle clignote également lorsque les clignotants de la remorque ou de la caravane sont actionnés. Le témoin de contrôle ne clignote pas si un clignotant de la remorque, de la caravane ou du véhicule de traction tombe en panne.

### Température/niveau du liquide de refroidissement



- Le témoin s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact.
- La température du liquide de refroidissement est trop élevée ou le niveau trop bas si le témoin ne s'éteint pas ensuite ou clignote lorsque la voiture roule.
- Un signal sonore (3 sons aigus) retentit alors.
- Dans un tel cas, s'arrêter, couper le moteur et contrôler le niveau du liquide de refroidissement; en remettre si nécessaire.
- Arrêtez-vous immédiatement si une quantité suffisante de liquide de refroidissement ne peut être garantie pour diverses raisons. Arrêtez le moteur et faites appel à un garage Skoda, lequel saura vous aider; sinon le moteur sera gravement endommagé.

**Attention** : • prendre des précautions en ouvrant le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement. Le système de refroidissement est sous pression lorsque le moteur est très chaud - risque de brûlure! Il faut donc attendre que le moteur refroidisse avant de dévisser le bouchon,

- ne pas mettre les doigts dans le ventilateur! Celui-ci peut se mettre subitement à tourner - même si le contact est coupé.
- Le défaut peut provenir d'une défaillance du ventilateur du radiateur si le niveau de liquide de refroidissement est correct. Vérifier le fusible du ventilateur et le remplacer si nécessaire - voir chapitre Fusibles.
- Ne pas continuer sa route si le témoin ne s'éteint pas, bien que le niveau du liquide de refroidissement soit correct et le fusible du ventilateur en bon état. Demander de l'aide à votre concessionnaire Skoda.

### Immobiliseur électronique



- Les données de la clé et de l'appareil de commande sont comparées lorsque l'on met le contact. Le témoin s'allume pendant quelques secondes pour confirmer que celles-ci sont correctes.
- Le témoin clignote en permanence si quelqu'un a utilisé une clé pas autorisée (une fausse clé par exemple). Le véhicule ne peut alors pas être mis en marche.

### Réserve de carburant



- Le témoin de contrôle reste allumé si la réserve de carburant n'est plus que de 7 litres environ.
- Un signal acoustique retentit (1 son aigu).

### Le témoin rouge s'allume



(pression insuffisante de l'huile moteur)

- Le témoin de contrôle s'allume durant quelques secondes après avoir mis le contact.
- S'arrêter, couper le moteur, contrôler le niveau d'huile et en remettre si nécessaire si le témoin de contrôle ne s'éteint pas après quelques secondes ou s'allume en cours de route.
- Un signal acoustique retentit également (3 sons aigus).
- Si le témoin s'allume bien que le niveau d'huile soit correct, ne pas continuer votre route. Le moteur ne doit même pas tourner au ralenti. Faire appel à un concessionnaire Skoda.

**Attention** : le témoin de pression d'huile ne fait pas office d'indicateur de niveau d'huile! Le niveau d'huile moteur devrait donc être contrôlé à intervalles réguliers, de préférence chaque fois que vous faites le plein.

### Le témoin jaune s'allume\*



(quantité d'huile insuffisante)

- La quantité d'huile n'est probablement pas comme il faut si le témoin jaune s'allume.

- Arrêtez-vous et vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vous êtes prévenu par un signal acoustique (1 bip).
- Arrêtez-vous immédiatement si une quantité suffisante d'huile moteur ne peut être garantie pour diverses raisons. Arrêtez le moteur et faites appel à un garage Skoda, lequel saura vous aider, sinon le moteur sera gravement endommagé.
- Ne poursuivez pas votre route si le témoin s'allume bien que la quantité d'huile soit la bonne. Ne pas faire tourner non plus le moteur au ralenti - faites appel à un garage Skoda, lequel saura vous aider.
- Le témoin s'éteint si le capot reste ouvert pendant plus de 30 s. Le témoin s'allume à nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

### Le témoin jaune clignote\*



(défaillance du capteur de niveau d'huile moteur)

- En cas d'anomalie dans le capteur du niveau d'huile moteur, ceci est signalé, après avoir mis le contact, par un signal acoustique et le témoin qui s'allume et s'éteint plusieurs fois.
- Le moteur doit être immédiatement vérifié par un garage Skoda.

### Affichage de l'usure des garnitures de frein\*



- Si ce témoin de contrôle s'allume, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire Skoda afin qu'il vérifie vos garnitures de frein. Le témoin de contrôle s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.
- Un signal sonore retentit (1 son aigu).

### Alternateur



- Le témoin de contrôle s'allume lorsque l'on met le contact. Il doit s'éteindre dès que le moteur commence à tourner.
- Si le témoin de contrôle ne s'éteint pas ou s'allume en cours de route, s'arrêter et couper le moteur. Vérifier la courroie poly-V.
- Ne pas continuer sa route si la courroie est desserrée ou déchirée, la pompe du liquide de refroidissement n'étant en effet plus entraînée (valable pour les moteurs 1,2 l et 1,4 l/50 kW). Retendre ou remplacer la courroie.
- Si la courroie poly-V n'a rien et si le témoin de contrôle reste néanmoins allumé, vous pouvez quand même rejoindre le concessionnaire Skoda le plus proche. Couper tous les consommateurs de courant inutiles étant donné que la batterie n'est plus chargée.

### Porte\*



- Le témoin de contrôle s'allume lorsqu'une portière est ouverte.
- Un signal acoustique (un son aigu) retentit en partant.

### Niveau de liquide du lave-glace\*



- Le témoin de contrôle s'allume si le niveau de l'eau de lavage est insuffisant. En remettre.
- Un signal sonore retentit (1 son aigu).

### Hayon\*



- Le témoin de contrôle s'allume si le hayon est ouvert alors que le contact est mis. Un signal sonore retentit (1 son aigu).

### Commande électronique du moteur\*



- Le témoin de contrôle s'allume lorsque le contact est mis.
- Si le témoin de contrôle ne s'éteint pas après le lancement du moteur ou s'allume en cours de route ou clignote, il y a une anomalie dans l'appareil de commande de l'électronique du moteur ou dans le système d'échappement. Le programme de secours de l'appareil de commande du moteur vous permet alors de rejoindre le concessionnaire Skoda le plus proche en roulant avec encore plus de précaution que d'habitude.

### Régulation antipatinage (ASR)\*



- Le témoin de contrôle s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.
- Le témoin de contrôle clignote en cours de route dès que le système intervient pour réguler.
- Le témoin de contrôle reste allumé si l'installation est coupée ou en cas de dysfonctionnement.
- L'ASR fonctionnant conjointement à l'ABS, le témoin de l'ASR s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.
- La fonction EDS (blocage électronique du différentiel) fait également partie du système ASR.

### Programme électronique de contrôle de la stabilité (ESP)\*



- Le témoin de contrôle s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.
- Le système ESP comprend aussi une régulation antipatinage (ASR).
- Le témoin clignote en cours de route lorsque le système intervient pour réguler.
- Le témoin de contrôle reste allumé si l'installation est coupée ou en cas de dysfonctionnement.
- L'ESP fonctionnant conjointement à l'ABS, à l'EDS et le MSR, le témoin de contrôle ESP s'allume aussi en cas de défaillance de l'ABS.

### Système antiblocage (ABS)\*



- Le témoin de contrôle surveille le système ABS.

- Le témoin ABS doit s'allumer durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.
- Le dispositif n'est pas en ordre si le témoin ABS ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il ne s'allume pas du tout ou s'il s'allume en cours de route. Le véhicule est alors freiné sans l'ABS, seul le système de freinage normal fonctionne alors. Allez directement chez un concessionnaire Skoda et roulez très prudemment car vous ne savez pas s'il s'agit de quelque chose de grave ou non.
- Un signal acoustique retentit également en cas d'anomalies importantes dans l'ABS (3 sons aigus).

### Niveau du liquide de frein



- Le témoin de contrôle s'allume durant quelques secondes après avoir mis le contact.

**Attention :** il y a une anomalie dans le système de freinage si le témoin devait s'allumer alors que le contact est mis ou en cours de route. Il y a une anomalie dans l'électronique de l'ABS si le témoin de contrôle clignote ou s'allume simultanément au témoin de contrôle de l'ABS. Se rendre immédiatement chez le concessionnaire Skoda le plus proche et faire vérifier le système de freinage. Un signal acoustique retentit (3 sons aigus). En route pour le concessionnaire Skoda le plus proche on constatera que la pédale résiste plus, une course à vide supérieure de la pédale de frein et une distance de freinage plus longue.

- Le témoin de contrôle reste allumé même lorsque le frein à main est tiré.

### Système des airbags\*



- Si l'airbag du passager AV et l'airbag latéral également ne fonctionnent plus :
  - le témoin s'allume durant 3 s après avoir mis le contact et clignote ensuite 12 s et toutes les 2 s.

**Remarque :** si les airbags du passager AV sont déconnectés au moyen du contacteur dans la boîte à gants côté passager AV\* :

- le témoin des airbags placé sur le tableau de bord s'allume durant 3 s après avoir mis le contact et puis s'éteint,
- la déconnexion des airbags du passager AV est signalée par le témoin qui s'allume au centre du tableau de bord.
- Si l'airbag du passager AV et également l'airbag latéral ne sont pas déconnectés :
  - le témoin s'allume pendant 3 s après avoir mis le contact puis s'éteint.

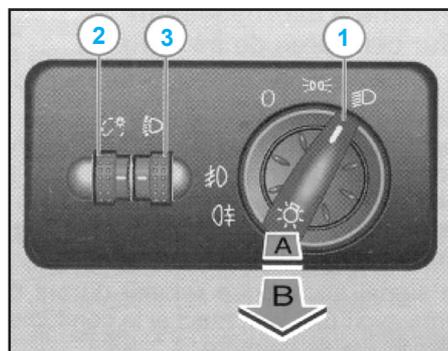
**Attention :** il y a un dysfonctionnement si le témoin s'éteint ou s'allume en cours de route. Rendez-vous immédiatement dans un garage Skoda.

### Système d'avertissement pour ceintures de sécurité\*



- Le témoin rappelle au conducteur qu'il doit boucler sa ceinture.
- Après avoir mis le contact le témoin s'allume durant quelques secondes pour rappeler que la ceinture doit être bouclée, et reste allumé jusqu'à ce que vous l'ayez effectivement bouclée.
- Un signal acoustique retentit durant 6 s après avoir mis le contact si le conducteur n'a pas mis sa ceinture.
- Au-dessus de 10km/h un signal acoustique se déclenche tant que vous n'avez pas bouclé votre ceinture (valable pour véhicules avec moteur 1,2 l).

## Commandes



### Commutateur d'éclairage

- Remarque :**
- toujours respecter les dispositions légales en utilisant les équipements d'éclairage décrits,
  - le contact étant coupé, un son retentit dès que l'on ouvre la porte du conducteur afin de lui rappeler que les phares et les antibrouillards sont allumés,
  - après la fermeture de la porte du conducteur (contact coupé), le son est arrêté par l'intermédiaire du contact de celle-ci. Le véhicule peut être garé avec les feux de position allumés.

### 1 - Commutateur pour feux de position, feux de croisement et antibrouillards

Eteints



Feux de position



Feux de croisement



- Les feux de croisement ne peuvent être allumés qu'après les feux de position.
- Les feux de croisement et les feux de route ne s'allument que si le contact est mis. Le système passe automatiquement sur les feux de position pendant le démarrage du moteur et après avoir coupé le contact.

Antibrouillards\*



- Les antibrouillards sont allumés en tirant le commutateur sur la position A.
- Les antibrouillards s'allument lorsque les feux de position, les feux de croisement ou les feux de route sont mis.

## Antibrouillard arrière



- L'antibrouillard arrière est allumé en tirant le commutateur sur la position **B**.
- L'antibrouillard arrière s'allume lorsque les feux de croisement, les feux de route sont allumés ou lorsque les antibrouillards le sont (indépendamment de la version nationale). En raison de l'éblouissement provoqué, l'antibrouillard arrière ne doit être allumé que si la visibilité est très réduite.

**Remarque :** • l'antibrouillard arrière se trouve dans le bloc optique côté conducteur.

- le système électrique du dispositif d'atelage est conçu de manière que l'antibrouillard arrière du véhicule de traction s'éteigne automatiquement s'il tire une remorque ou une caravane équipée d'un antibrouillard arrière.

## 2 - Eclairage des cadrans\*



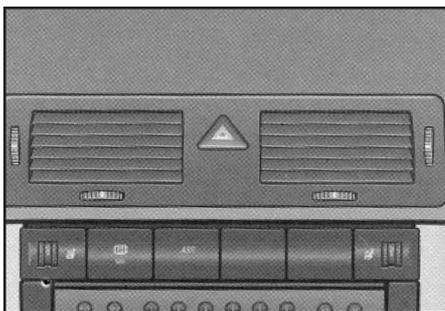
- L'éclairage étant mis, la luminosité de celui des cadrans peut être progressivement modulée.

## 3 - Réglage de la portée des phares



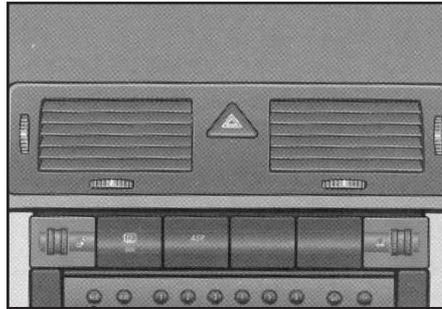
- Ce dispositif permet de régler progressivement les phares en fonction du chargement du véhicule. Un réglage correct permet d'obtenir la meilleure visibilité possible.
- Les phares ne peuvent être réglés que si les feux de croisement sont allumés :
  - pour abaisser le faisceau, tourner la molette vers le bas en partant de la position de base «-»,
  - en tournant la molette vous pouvez régler l'éclairage de la chaussée de manière à ne pas éblouir les autres usagers de la route, surtout ceux venant en sens inverse.
- Les diverses positions de réglage correspondent à peu près au chargement suivant :
  - - conducteur, passager AV,
  - I 5 personnes
  - II 5 personnes et 180 kg dans le coffre conformément à la charge autorisée sur les deux essieux,
  - III le conducteur et 280 kg dans le coffre conformément à la charge autorisée sur les deux essieux.

## Feux de détresse



- Lorsque les feux de détresse sont allumés, tous les clignotants du véhicule interviennent simultanément. Le témoin de contrôle pour les clignotants et celui dans le commutateur clignotent également. Le système fonctionne aussi lorsque le contact est coupé.

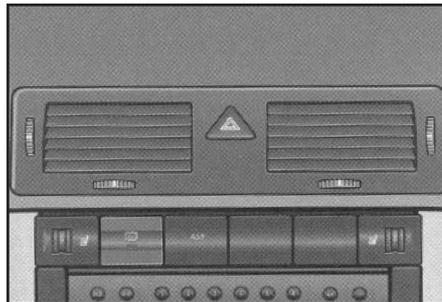
## Chauffage des sièges\*



- Les assises et les dossiers des sièges avant peuvent être chauffés électriquement lorsque le contact est mis.
- Le chauffage peut être enclenché au moyen de la molette requise et réglé comme souhaité.
- Il suffit de faire tourner la molette sur la position «0» pour arrêter le chauffage.

**Remarque :** n'enclencher le chauffage des sièges qu'après le démarrage du moteur. La batterie se déchargera ainsi beaucoup moins vite.

## Chauffage de la lunette arrière



- Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

**Nota :** le chauffage devrait être coupé dès que la lunette arrière est dégivrée ou désembuée. La réduction de la consommation de courant se répercute favorablement sur celle du carburant.

- Le chauffage de la lunette arrière s'arrête automatiquement au bout de 20 minutes environ.

## Régulation antipatinage\* ASR



- L'ASR empêche les roues motrices de patiner lors du démarrage et des accélérations en réduisant la puissance motrice. Le système fonctionne à toutes les vitesses et conjointement à l'ABS. L'ASR n'intervient plus non plus en cas de défaillance de l'ABS.
- L'ASR s'enclenche automatiquement lors de chaque démarrage du moteur. Si nécessaire le système peut être déclenché ou enclenché en actionnant la touche.
- Le témoin de contrôle de l'ASR s'allume lorsque le système est déclenché, le témoin de contrôle clignote lorsque l'ASR n'est pas actionné.
- Dans des conditions normales le système ASR doit toujours être enclenché. Il est préférable de neutraliser le système que dans des cas bien particuliers, si un patinage vous semble judicieux par exemple.
- Par exemple :
  - en roulant avec des chaînes antidérapantes,
  - en démarrant dans de la neige profonde ou sur un sol pas stabilisé,
  - en avançant et en reculant pour dégager un véhicule embourbé.
- Le système devrait être réenclenché tout de suite après.

**Remarque :** l'ASR ne peut parfaitement fonctionner que si des pneus identiques sont montés sur les quatre roues. Des pneus dont les circonférences de roulement diffèrent peuvent avoir une incidence négative et réduire la puissance motrice.

**Attention :** adapter toujours votre conduite à l'état de la chaussée et à la circulation. La sécurité supplémentaire résultant de l'ASR ne doit pas vous inciter à prendre des risques.

- La régulation antipatinage facilite considérablement le démarrage, les accélérations et l'ascension des côtes, même lorsque la chaussée est mauvaise : il pourrait même s'avérer impossible de rouler sans ce système.
- La fonction EDS (blocage électronique du différentiel)\* fait également partie du système ASR.
- Le blocage électronique du différentiel (EDS)\* fonctionne indépendamment de l'ASR (également si la fonction ASR a été neutralisée au moyen de la touche)
- L'EDS facilite considérablement le démarrage, les accélérations et la montée des côtes ou les rend même possibles lorsque la chaussée est mauvaise.
- L'EDS fonctionne automatiquement, c'est-à-dire sans intervention du conducteur.
- Il surveille la vitesse de rotation des roues motrices à l'aide des capteurs de l'ABS sur chaussée glissante.
- D'un seul côté, les roues motrices ne tournent pas à la même vitesse. L'EDS compense cette différence en freinant la roue qui patine, et la traction est transférée à l'autre roue motrice par l'intermédiaire du différentiel.
- Cette régulation est reconnaissable aux bruits caractéristiques alors audibles.

- Afin que l'EDS intervienne optimale- ment, actionnez la pédale d'accélérateur en partant et l'embrayage en fonction de l'état de la chaussée.

**Attention** : accélérer prudemment sur chaussée glissante, par exemple s'il y a du verglas et de la neige. Les roues motrices peuvent patiner malgré l'EDS et donc influencer la tenue de cap.

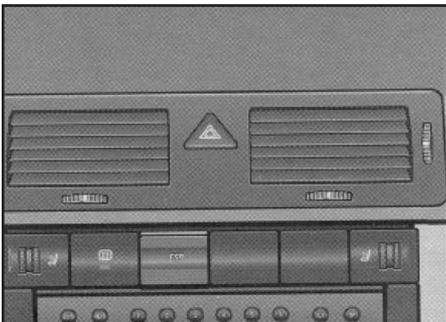
- L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitations anormalement élevées. Le véhicule se comporte alors comme s'il n'avait pas d'EDS. C'est la raison pour laquelle la coupure de l'EDS n'est pas indiquée.

- L'EDS se remet automatiquement en marche dès que le frein a refroidi.

- Une anomalie pourrait s'être produite dans l'EDS si le témoin de contrôle de l'ASR ou de l'ABS s'allume. Se rendre le plus vite possible chez un concessionnaire Skoda.

**Attention** : toujours conduire en fonction de l'état de la chaussée et de la circulation. Ne prenez jamais des risques inutiles parce que l'EDS rend votre véhicule plus sûr.

## Programme électronique de stabilité (ESP)\*



- Les véhicules avec un système antiblo- cage ABS peuvent également être équi- pé d'un programme électronique de stabilité (ESP).

- L'ESP permet de mieux contrôler le véhicule dans des situations limites, par exemple dans des virages abordés trop vite.

- L'ESP complète la fonction de l'ABS / EDS / MSR / ASR et réduit le risque de dérapage quelles que soient les chaus- sées. Le système fonctionne à toutes les vitesses et conjointement à l'ABS. Une anomalie dans l'ABS neutralise également l'ESP.

- L'ESP s'enclenche automatiquement lors de chaque démarrage du moteur. Il peut être déclenché ou enclenché si nécessaire en même temps que l'ASR en appuyant sur la touche.

- Le témoin de contrôle de l'ESP est allumé lorsque le système est déclenché, le témoin de contrôle clignote en cas d'en- clenchement.

- Dans des conditions normales le système ESP doit toujours être enclenché. Il est préférable de neutraliser le système que dans des cas bien particuliers, si un pati- nage vous semble judicieux par exemple.

- Par exemple :

- en roulant avec des chaînes,
- en démarrant dans de la neige profon- de ou sur un sol pas stabilisé,
- en essayant d'avancer et de reculer pour dégager un véhicule embourbé.

- Le système devrait ensuite être réen- clenché.

**Remarque** : des pneus identiques doi- vent être montés sur les 4 roues afin de garantir un fonctionnement impeccable de l'ESP. La puissance du moteur peut diminuer si les circonférences des pneus ne sont pas les mêmes.

## Principe de fonctionnement de l'ESP

- L'ABS, le MSR, l'EDS et l'ASR sont inté- grés au programme électronique de stabili- té. En plus des données disponible venant de ses fonctions, l'appareil de commande de l'ESP reçoit d'autres paramètres mesurés et fournis par des capteurs ultrasensibles.

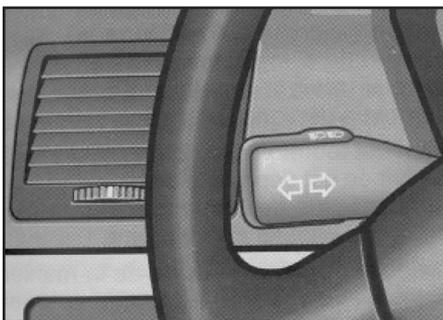
- Le mouvement rotatif de dérapage autour de l'axe vertical du véhicule, l'ac- célération transversale de celui-ci, la pression de freinage et le braquage sont mesurés.

- La direction souhaitée par le conducteur est déterminée à l'aide du mouvement de la direction et de la vitesse du véhi- cule puis constamment comparée avec le comportement réel de la voiture. L'ESP freine automatiquement la roue concernée en cas de différence, par exemple si le véhicule commence à dé- raper, puis réduit la vitesse de rotation.

- Le véhicule est stabilisé via les forces agi- sant sur la roue lors du freinage. Ce dernier intervient essentiellement au niveau de la roue AV à l'extérieur du virage s'il s'agit d'un véhicule survireur (tendance au décroche- ment de l'arrière), et sur la roue AR à l'inté- rieur du virage en cas de véhicule sous- vireur (tendance à sortir du virage).

**Attention** : l'ESP ne peut pas supprimer les limites naturelles impo- sées à la physique. Ne pas l'oublier, sur- tout s'il y a du verglas et sur chaussée humide. La conduite doit toujours être adaptée à l'état de la chaussée et à la circulation. La sécurité supplémentaire découlant de l'ESP ne doit pas inciter à prendre des risques.

## Commutateur multifonctions



- Les clignotants ne fonctionnent que si le contact est mis.

- Clignotant droit - manette vers le haut.
- Clignotant gauche manette vers le bas.
- Le témoin de contrôle correspondant cli- gnote aussi lorsque les clignotants sont mis.
- Les clignotants s'arrêtent automatique- ment lorsque le volant est remis de façon que les roues soient droites.

## Inversions feux de route/ de croisement

- Pousser la manette vers le tableau de bord lorsque les feux de croisement sont mis. Un témoin de contrôle bleu signale que les feux de route sont allu- més. Tirer la manette sur sa position initiale pour passer sur les feux de croi- sement.

## Avertisseur optique

- Tirer la manette vers le volant jusqu'au point de pression - les feux de route et le témoin de contrôle s'allument.

**Remarque** : observer les dispositions légales lors de l'utilisation des dispositifs de signalisation et d'éclairage décrits.

## Commande des feux de stationnement

- Les feux de stationnement peuvent être allumés lorsque le contact est coupé.

- Feux de stationnement côté droit - manette vers le haut

- Feux de stationnement côté gauche - manette vers le bas

**Remarques** : • observer les dispositions légales lors de l'utilisation des feux de stationnement,

• un signal acoustique retentit après l'ou- verture de la porte du conducteur si la manette n'est pas sur la position centrale après avoir retiré la clé de contact. Le signal acoustique s'arrête dès que la porte est fermée.

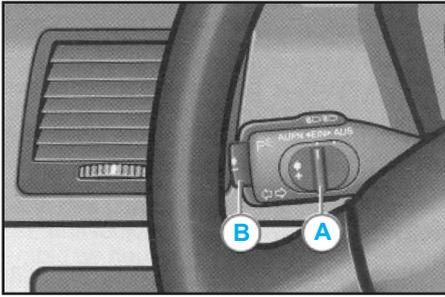
## Tempomat (régulateur de vitesse)\*

- A partir de 30 km/h, le Tempomat permet de rouler toujours à la même vitesse sans devoir actionner la pédale d'accélé- rateur.

**Attention** : ne pas se servir du Tempomat lorsqu'il y a beaucoup de circulation ou sur une chaussée glissante (verglas, neige, pluie, gravier, etc.) Si le régula- teur est enclenché, ne changer jamais de rapport sans actionner l'embrayage, faute de quoi le moteur s'emballerait.

**Remarque** : sur les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, le Tempomat n'intervient que si le sélec- teur est sur **D**, **3** ou **2**. Le Tempomat n'in- tervient pas sur **P**, **N**, **R** ou **1**.

- Le Tempomat est actionné au moyen du commutateur à coulisse **A** et de la touche **B** dans le commutateur multifonctions côté gauche.



### Enclenchement du Tempomat

- Pousser le commutateur **A** sur **ON** (marche).

### Mémorisation de la vitesse

- Appuyer brièvement sur la touche **B** (**SET**) dès que la vitesse devant être maintenue est atteinte. Après l'enclenchement, le véhicule roule à la vitesse mémorisée sans qu'il faille appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- La vitesse mémorisée peut également être augmentée comme d'habitude au moyen de la pédale d'accélérateur. La vitesse diminue et revient à celle précédemment mémorisée dès que l'on relâche la pédale.
- Cela n'est toutefois pas le cas si la vitesse mémorisée est dépassée de plus de 10 km/h pendant plus de 5 minutes. Il faut alors remettre la vitesse en mémoire.
- La vitesse peut être réduite de la manière habituelle. Le système est temporairement neutralisé en appuyant sur la pédale de frein ou d'accélérateur.

**Attention** : la vitesse mémorisée ne doit être remise qu'à condition qu'elle ne soit pas trop élevée pour la circulation à ce moment là.

### Modification de la vitesse mémorisée

#### Décélération

- La vitesse mémorisée peut être réduite en appuyant sur la touche **B**.
- La vitesse peut être partiellement réduite en effleurant brièvement la touche. La vitesse diminue continuellement si l'on maintient la touche enfoncée. Lâcher la touche dès que vous êtes arrivé à la vitesse souhaitée. La vitesse momentanée est alors mémorisée.
- La vitesse n'est pas mémorisée et la mémoire est effacée si la touche est lâchée en dessous de 30 km/h environ. La vitesse doit être remise en mémoire avec la touche **B** dès que le véhicule roule à plus de 30 km/h.

#### Accélération

- La vitesse mémorisée peut être augmentée en poussant le commutateur **A** sur **RES** (reprise) sans devoir actionner la pédale d'accélérateur.
- La vitesse augmente progressivement en effleurant brièvement le commutateur à coulisse. La vitesse augmente constamment si l'on maintient la touche enfoncée.

- Lâcher la touche dès que vous êtes arrivé à la vitesse souhaitée. La vitesse momentanée est alors mémorisée.

### Coupure temporaire du Tempomat

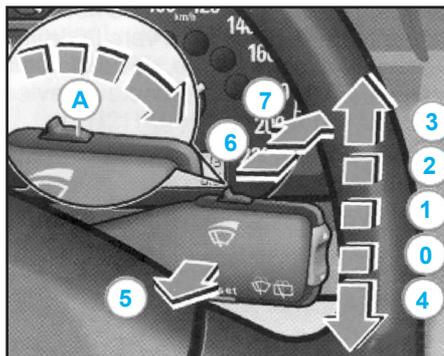
- Le système est coupé temporairement en appuyant sur la pédale de frein, d'embrayage ou d'accélérateur.
- Le Tempomat peut également être neutralisé en poussant le contacteur **A** vers la droite - sur la position **OFF** (ARRET). Le contacteur revient ensuite sur la position **ON** (MARCHÉ).
- La vitesse choisie reste alors dans la mémoire continue.
- La reprise de la vitesse mémorisée se fait en lâchant la pédale de frein, d'embrayage ou d'accélérateur et après avoir poussé brièvement le contacteur **A** à fond à gauche - sur la position **RES** (REPRISE).

**Attention** : la vitesse mémorisée ne doit être reprise que si elle n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation à ce moment-là.

### Couper le Tempomat complètement

- Le système est complètement coupé en poussant le contacteur **A** à fond à droite - sur la position **OFF** (ARRET).

### Essuie-glaces et lave-glaces



- Les essuie-glaces et les lave-glaces ne fonctionnent que si le contact est mis.
- En cas de gel, contrôler avant de partir si les raclettes sont bloquées, les défaire prudemment au besoin.

### Pare-brise

- Balayage par impulsion :
  - manette sur position **4**.
- Balayage intermittent :
  - manette sur position **1**,
  - le contacteur **A** permet le réglage sur quatre intervalles différents.
- Essuyage lent :
  - manette sur position **2**.
- Essuyage rapide :
  - manette sur position **3**.
- Balayage/lavage automatiques :
  - tirer la manette vers le volant (position **5**) pour que les essuie-glace et lave-glace se mettent à fonctionner,

- le lave-glace s'arrête si l'on lâche la manette. Les essuie-glace décrivent par contre encore un à trois mouvements (en fonction de la durée de la pulvérisation),
- les gicleurs du lave-glace sont chauffés si le contact a été mis.\*

### Lunette arrière\*

- Balayage intermittent :
  - manette sur position **6**,
  - l'essuie-glace intervient toutes les 6 secondes.
- Balayage/lavage automatiques :
  - pousser la manette à fond en avant (position **7**) pour que les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent,
  - le lave-glace s'arrête dès que l'on lâche la manette et l'essuie-glace décrit encore un à trois mouvements (en fonction de durée de la pulvérisation),
  - la manette reste sur la position **6** sitôt qu'on la lâche.
- Coupure du balayage intermittent :
  - manette sur position **0**.

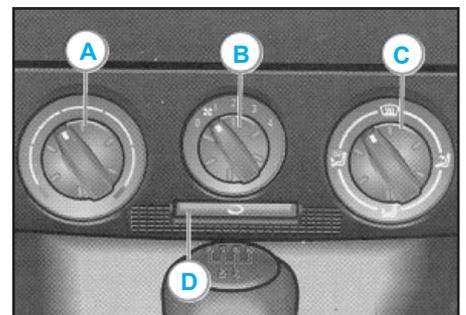
**Remarque** : l'essuie-glace étant activé, la lunette AR est essuyée une fois après avoir enclenché la marche AR.

### Lave-phares\*

- Les verres des phares sont également lavés lors de chaque balayage du pare-brise lorsque l'on allume les feux de position, les feux de croisement ou de route.
- Le lavage des phares intervient à peu près 3 secondes après l'actionnement de la manette (position **5**) durant 1 seconde environ.
- Les salissures qui continuent toutefois d'adhérer aux verres (comme des restes d'insectes) devraient être enlevées régulièrement, au moment de faire le plein par exemple.
- En hiver, pour que le système continue de fonctionner impeccablement, il faudrait retirer la neige autour des gicleurs ou donner un coup de spray de manière à faire fondre la glace.

## Chauffage et ventilation

### Commandes



- Le système de chauffage diffuse de l'air dans l'habitacle et le réchauffe selon les besoins.

## Régulateur rotatif A - choix de la température

- A droite - plus de chauffage.
- A gauche - moins de chauffage.

## Bouton rotatif B - ventilateur et coupure d'arrivée d'air

- Le bouton rotatif **B** permet de réduire la quantité d'air traversant le chauffage.
- Le débit d'air à travers le système de chauffage peut être ajusté sur 4 niveaux.
- Le ventilateur est arrêté sur la position **0**.
- La recirculation d'air est enclenchée en appuyant sur la touche **D**. Il est recommandé de ne se servir que brièvement de la recirculation étant donné que de l'air frais n'arrive plus de l'extérieur et que les vitres peuvent s'embuer.

## Régulateur rotatif C - répartition de l'air

- Il répartit l'air vers les diffuseurs.

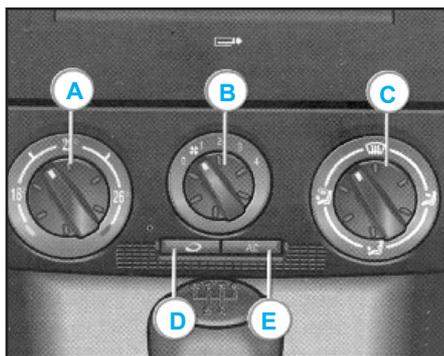
## Touche D - recirculation d'air

- La recirculation de l'air dans l'habitacle est enclenchée sur la touche **D**.
- Le symbole s'allume dans la touche lorsque la recirculation de l'air est enclenchée.
- La recirculation de l'air s'arrête en appuyant à nouveau sur la touche.
- La recirculation de l'air peut avoir lieu avec ou sans climatiseur. Ne se servir que brièvement de la recirculation étant donné que de l'air frais n'arrive plus et que les vitres peuvent s'embuer s'il n'y a pas de climatiseur ou s'il est arrêté.
- La recirculation de l'air n'est pas possible si le régulateur rotatif **C** est sur «pare-brise».

### Remarques générales

- Afin que le chauffage et la ventilation puissent fonctionner impeccablement, il faut dégager la prise d'air située devant le pare-brise en enlevant la glace, la neige et les feuilles mortes.
- Toutes les commandes, à l'exception du bouton rotatif **B**, peuvent être réglées sur n'importe quelle position intermédiaire.
- Afin d'éviter que les vitres se couvrent de buée, le ventilateur devrait toujours être enclenché, surtout à faible vitesse.
- L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement, la puissance calorifique maximale n'est donc obtenue que lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement.
- Toute la puissance calorifique est utilisée pour dégivrer le pare-brise et les vitres latérales. De l'air chaud n'arrive plus au niveau du plancher. Ce qui peut réduire la sensation de confort.
- L'air vicié s'échappe par les ouïes de sortie d'air placées dans le coffre à bagages.

## Climatiseur



- Le climatiseur est un système combiné de refroidissement et de chauffage offrant un maximum de confort tout au long de l'année.
- Le climatiseur fonctionne seulement lorsque le moteur tourne, à des températures extérieures dépassant +5°C environ avec le bouton rotatif **B** sur les niveaux **1** à **4** du ventilateur.
- Le climatiseur non seulement abaisse la température dans l'habitacle, mais l'humidité de l'air.
- Les personnes à bord du véhicule se sentent donc nettement mieux lorsque l'humidité de l'air extérieur est élevée, même si la température dans le véhicule et celle à l'extérieur sont les mêmes.

## Commandes

### Régulateur rotatif A - choix de la température

- A droite - température plus élevée.
- A gauche - température moins élevée.
- La température réglée est maintenue automatiquement, sauf si le régulateur rotatif a été tourné à fond à droite ou à gauche.
- A fond à gauche - refroidissement maximum.
- A fond à droite - chauffage maximum.

### Bouton rotatif B - ventilateur

- Le débit d'air peut être réglé au moyen du bouton rotatif **B**.
- Le débit d'air est réglable sur 4 niveaux.
- Sur la position **0** le ventilateur est arrêté.
- Si pour empêcher que de l'air extérieur pollué (odeur) pénètre à l'intérieur de la voiture; la touche **D** (air de recirculation) doit être actionnée.

### Régulateur rotatif C - diffusion d'air

- Répartit l'air vers les diffuseurs.

### Touche E - enclenchement et déclenchement du climatiseur

- Le climatiseur est enclenché en appuyant sur la touche **E**, seulement si le moteur tourne et avec le bouton rotatif **B** également enclenché.
- Le symbole «**AC**» s'allume dans la touche enfoncée.

- Effleurer à nouveau la touche enfoncée pour arrêter le climatiseur.

## Touche D - air de recirculation

- La recirculation de l'air dans l'habitacle est enclenchée en appuyant sur la touche **D**.
- Le contact doit être mis et le bouton rotatif **B** enclenché.
- Le symbole s'allume dans la touche enfoncée.
- Il suffit d'appuyer encore une fois sur la touche pour arrêter la recirculation d'air.
- La recirculation d'air peut fonctionner avec et sans climatiseur. Il ne faut toutefois s'en servir que brièvement étant donné que de l'air frais n'arrive plus et que les vitres peuvent s'embuer si le climatiseur est arrêté.
- La recirculation d'air est automatiquement coupée si le régulateur rotatif est sur **C** - dégivrage du pare-brise.
- Une pression répétée sur la touche **D** réenclenche, dans cette position également, la diffusion de l'air de recyclage.

### Remarques générales

- Le climatiseur étant en marche et dans certaines conditions bien précises, de l'air peut sortir des diffuseurs à une température de +5 °C max. Les personnes sensibles peuvent attraper un refroidissement si les diffuseurs débitent l'air lentement et régulièrement (en particulier au niveau des jambes) et si les différences de température sont élevées, par exemple en descendant du véhicule.
- Ayez donc l'obligeance d'observer les instructions de ce chapitre.
- De l'eau de condensation peut s'égoutter de l'évaporateur et former une flaque sous le véhicule lorsque le climatiseur marche et que l'humidité est élevée. C'est normal et il ne s'agit pas d'une fuite.
- Toutes les commandes sauf le bouton rotatif **B** et les touches **D** et **E**, peuvent être réglées sur n'importe quelle position intermédiaire.
- Lors du réglage de la ventilation le chauffage arrive au maximum sur le pare-brise afin de le dégivrer. L'air n'est plus diffusé au niveau du plancher. D'où une sensation éventuellement moins agréable qu'auparavant.
- Des odeurs dues à des dépôts sur l'évaporateur peuvent se produire si le système de refroidissement n'a pas été mis en marche durant une période prolongée. Il faut donc faire fonctionner le système de refroidissement - pendant la saison froide également - au moins une fois par mois, sur le débit maximum, de manière à éliminer les odeurs en question.

### Utilisation économique du climatiseur

- Le compresseur du climatiseur use sur la puissance motrice en phase de refroidissement et influence donc la consommation de carburant.
- Il est recommandé d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières afin que l'air chaud puisse s'échapper si la voiture était à l'arrêt que le soleil chauffait très fort.

- Ne pas se servir du climatiseur en cours de route si les vitres ou le toit ouvrant sont ouverts.
- Avoir recours à l'air frais si la température intérieure souhaitée peut être obtenue.

## Sécurité

### Rétracteurs de ceinture

- Le conducteur et le passager avant ayant bouclé leur ceinture, ils sont encore mieux protégés par les rétracteurs sur les enrouleurs des ceintures automatiques avant à trois points.
- Le système est activé par des capteurs en cas de collisions frontales suffisamment violentes. De la poudre s'enflamme après l'activation des deux enrouleurs automatiques. Ceux-ci sont alors tournés dans le sens contraire de celui de l'extraction, les ceintures étant ainsi tendues.
- Les rétracteurs ne se déclenchent pas en cas de légères collisions frontales, de collisions latérales et à l'arrière, de tonneaux ou s'il s'agit d'accidents n'exerçant pas d'importantes forces à l'avant.

**Attention** : • la durée de fonctionnement des ceintures de sécurité munies de rétracteur est de 15 ans à partir de la date de fabrication du véhicule. Il est ensuite nécessaire de faire remplacer les ceintures de sécurité et les rétracteurs par un concessionnaire Skoda.

**Attention** : • toute intervention sur le système ainsi que la dépose et la repose de composants du système pour l'exécution d'autres réparations doivent être effectuées exclusivement par des concessionnaires Skoda,

- la fonction de protection du système ne suffit que pour un seul accident. Si les rétracteurs de ceintures ont été déclenchés, il faut remplacer le système complet, y compris les ceintures de sécurité,
- si vous vendez votre véhicule, vous devriez impérativement remettre la Notice d'Utilisation à l'acheteur.

**Remarques** : • le déclenchement des rétracteurs de ceintures produit un dégagement de fumée qui ne signale toutefois pas un incendie à l'intérieur de la voiture,

- à la mise à la ferraille du véhicule ou de composants du système, il faut impérativement respecter les règles de sécurité qui s'y rapportent. Les concessionnaires Skoda connaissent ces règles de sécurité et vous pouvez les consulter chez eux.

### Système des sacs gonflables\*

- Le système des sacs gonflables est prêt à fonctionner après avoir mis le contact.
- Les véhicules équipés d'un système de sacs gonflables pour le conducteur et le passager avant sont reconnaissables aux monogrammes «AIRBAG»\* placés

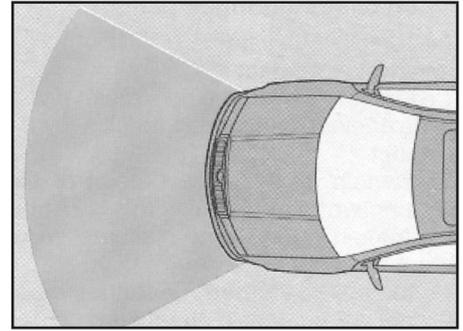
sur le moyeu du volant de direction et du côté droit du tableau de bord.

- Le système des sacs gonflables offre en complément des ceintures de sécurité trois points une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure.
- Outre leur fonction normale de protection, les ceintures de sécurité ont aussi pour tâche, en cas d'accident par l'avant, de maintenir le conducteur ou le passager avant dans une position telle que les sacs gonflables puissent offrir une protection maximale.
- C'est pourquoi les ceintures de sécurité doivent être toujours utilisées, non seulement en raison des prescriptions du Code de la route, mais aussi pour des raisons de sécurité.
- Le système des sacs gonflables n'est pas activé en cas de :
  - collisions latérales,
  - collisions par l'arrière,
  - tonneau,
  - collisions frontales légères.
- Les principaux composants de ce système sont :
  - le dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande),
  - un ou deux sacs gonflables (sacs à air avec générateur de gaz) pour :
    - le conducteur (dans le volant),
    - le passager avant (dans le tableau de bord).
  - un témoin dans le tableau de bord,
  - une commande d'airbag côté passager AV\*,
  - un témoin de l'airbag déconnecté côté passager AV\*, au centre du tableau de bord.
- Le dispositif de veille du système fait l'objet d'une surveillance électronique.
- Chaque fois que le contact est mis, le témoin des sacs gonflables s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).
- Il y a un dysfonctionnement si :
  - le témoin du système ne s'allume pas en mettant le contact,
  - le témoin du système ne s'éteint pas au bout de quelques secondes après avoir mis le contact,
  - le témoin du système s'éteint et s'allume à nouveau après avoir mis le contact,
  - le témoin du système s'allume ou clignote en roulant,
  - le témoin de l'airbag\* déconnecté côté passager AV au centre du tableau de bord se met à clignoter.

**Attention** : en cas de dysfonctionnement le système devrait être immédiatement vérifié par un concessionnaire Skoda. Il y a sinon un risque que l'airbag ne soit pas activé en cas d'accident.

### Fonction du sac gonflable avant

- Le système est conçu de sorte que le sac se gonfle en cas de collision frontale d'une certaine gravité.



- La zone d'action du système est représentée sur la figure.
- Lorsque le système est activé, les sacs à air se remplissent de gaz propulseur et se déploient devant le conducteur et le passager avant.
- Les sacs se gonflent en quelques fractions de secondes et à grande vitesse de manière à pouvoir mieux protéger en cas d'accident.
- Lorsque les occupants plongent dans les sacs à air gonflés à bloc, leur déplacement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.



- Le sac à air spécialement mis au point permet au gaz de s'échapper de façon ordonnée sous la sollicitation exercée par les occupants, interceptant ainsi en douceur la tête et le buste. Après l'accident, le sac d'air se dégonfle extrêmement vite de manière à dégager la vue vers l'avant.
- En cas d'activation l'airbag développe une telle force que l'on peut se blesser si l'on n'est pas correctement assis ou qu'on a les mains et les bras par ex. trop près de celui-ci.

**Attention** : • il est recommandé de respecter une certaine distance par rapport au volant ou au tableau de bord - afin que les occupants avant soient protégés avec une efficacité optimale en cas de déclenchement du système. De plus, les sièges avant doivent toujours être correctement réglés en fonction de la taille de l'utilisateur,

- ne manipuler aucune pièce d'un sac gonflable, celui-ci pourrait être activé par erreur.

**Remarque** : les directives de sécurité doivent absolument être respectées si votre véhicule est mis à la casse ou certaines pièces du système. Les concessionnaires Skoda connaissent les directives en question.

- Vous vous exposez à un plus grand risque de blessure en cas d'accident si vous n'utilisez pas les ceintures de sécurité lorsque le véhicule roule, vous penchez en avant ou êtes assis incorrectement.

- Attention** :
- il ne faut rien coller sur le rembourrage du moyeu du volant et sur la partie du tableau de bord en face du passager avant, entre le diffuseur central et le diffuseur à droite (surface comportant l'inscription «Airbag») et ne pas les recouvrir. Ne monter aucune autre pièce sur ces surfaces. Ces pièces doivent être nettoyées exclusivement avec un chiffon sec ou légèrement mouillé,
  - aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des sacs gonflables. Seuls des concessionnaires Skoda devraient effectuer toutes les opérations s'avérant nécessaires sur les sacs gonflables y compris le démontage et le montage de pièces du système à cause d'autres réparations (démontage du volant par exemple),
  - la fonction de protection du système des sacs gonflables ne suffit que pour un seul accident. Le système doit être remplacé si les sacs gonflables ont été déclenchés,
  - d'autres personnes, des animaux ou des objets ne doivent pas se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'intervention des sacs gonflables,
  - si vous vendez votre véhicule, vous devrez impérativement remettre la présente Notice d'utilisation à l'acheteur.

### Particularités si airbag\* déconnecté au côté passager AV

- Il est possible, sur votre véhicule, de déconnecter l'airbag côté passager AV - par ex. si un siège pour enfant est utilisé côté passager AV, l'enfant regardant vers le fond de la voiture.
- Demandez à un garage Skoda de déconnecter l'airbag côté passager AV ou déconnectez-le au moyen de la commande dans la boîte à gants côté passager AV.

**Attention** : un siège pour enfant sur lequel celui-ci regarde vers le fond de la voiture ne doit être utilisé que si l'airbag côté passager AV ainsi que l'airbag latéral ont été neutralisés. Sinon risque de blessures graves pour l'enfant. Informez-vous près d'un garage Skoda afin que la déconnexion ait lieu correctement.

- Veuillez vous adresser à votre concessionnaire Skoda pour qu'il neutralise ce sac gonflable. Dès que le siège pour enfant n'est plus utilisé, retourner chez votre concessionnaire Skoda afin qu'il réactive le sac gonflable du passager avant.
- La disponibilité du système des sacs gonflables est surveillée électroniquement même lorsque celui du passager AV est désactivé.

- Le témoin des sacs gonflables s'allume pendant 3 secondes environ à chaque fois que l'on met le contact puis clignote durant 12 secondes environ (autodiagnostic).

**Remarque** : si les airbags côté passager AV ont été déconnectés au moyen de la commande dans la boîte à gants côté passager AV\* :

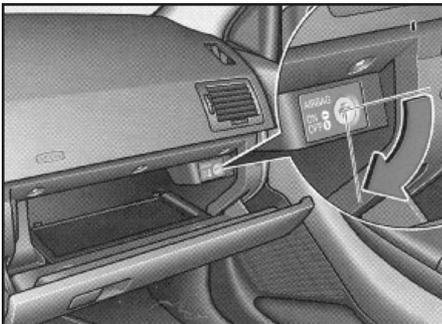
- le témoin d'airbag placé sur le tableau de bord s'allume durant 3 secondes après avoir mis le contact puis s'éteint,
- le témoin de l'airbag\* déconnecté côté passager AV s'allume durant 3 secondes au centre du tableau de bord après avoir mis le contact, puis s'éteint pendant 1 seconde environ et s'allume à nouveau.

### Commande pour airbag\* côté passager AV

- L'airbag AV ainsi que l'airbag latéral côté passager AV, dès lors que le véhicule est équipé de ce dernier, sont déconnectés à l'aide de la commande.
- L'airbag ne doit être déconnecté que dans des cas exceptionnels, si vous devez placer un siège pour enfant sur le siège du passager AV, l'enfant regardant vers le fond de la voiture.
- Il est toujours préférable d'installer le siège pour enfant sur la banquette AR.
- Le conducteur est tenu de réenclencher l'airbag dès que le siège pour enfant n'est plus utilisé.

**Attention** : ne déconnectez l'airbag qu'après avoir coupé le contact. Si vous ne procédez pas ainsi, vous pouvez provoquer une anomalie dans le système et donc déclencher l'airbag.

### Déconnexion de l'airbag



- Coupez le contact.
- Faites tourner au moyen de la clé de contact la commande de l'airbag dans le sens de la flèche sur la position «OFF». La clé de contact doit être verticale.
- Le contact étant mis, contrôlez si le témoin d'airbag s'allume au centre du tableau de bord.

**Attention** : la déconnexion ou l'enclenchement de l'airbag relève de la responsabilité du conducteur.

### Enclenchement de l'airbag

- Coupez le contact.
- Amenez la commande d'airbag sur la position «ON» en la faisant tourner dans

le sens contraire de la flèche au moyen de la clé de contact. Cette dernière doit être horizontale.

- Le contact étant mis, contrôlez si le témoin d'airbag ne s'allume pas au centre du tableau de bord.

**Attention** : la déconnexion ou l'enclenchement de l'airbag relève de la responsabilité du conducteur.

### Témoin «AIRBAG OFF» (airbag déconnecté)\*

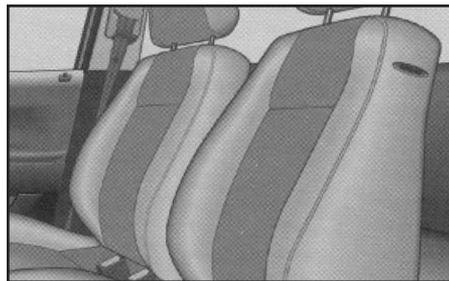


- Le témoin se trouve au centre du tableau de bord.
- Le témoin d'airbag s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact si l'airbag est enclenché.
- Si l'airbag côté passager AV et l'airbag latéral sont déconnectés, le témoin de contrôle d'airbag s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact, puis s'éteint pendant une seconde environ et s'allume à nouveau.
- Il y a un dysfonctionnement dans la coupure des airbags si le témoin clignote. Rendez-vous immédiatement dans un garage Skoda.

**Attention** : si le témoin devait clignoter :

- risque que l'airbag côté passager AV ainsi que l'airbag latéral ne soient pas activés en cas d'accident,
- si le siège du passager AV est occupé, risque que l'airbag se déclenche sans prévenir et que le passager AV subisse des blessures sur ce siège.

### Sacs gonflables latéraux\*



- Les sacs gonflables latéraux se trouvent dans les rembourrages des dossiers des sièges avant, ils sont identifiés par les monogrammes «AIRBAG» en haut des dossiers.
- Le système des sacs gonflables latéraux, conjointement aux ceintures de sécurité trois points, offre une protection supplémentaire pour le buste du conducteur et du passager AV en cas de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure.

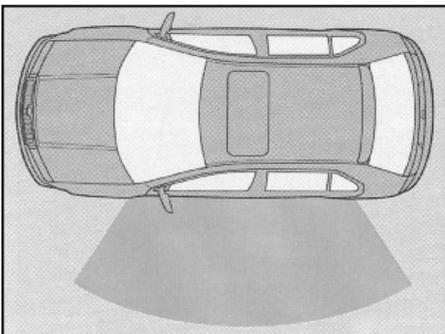
- Lors de collisions latérales les sacs gonflables latéraux réduisent le risque de blessure des personnes à l'avant pour ce qui est de la partie du corps exposée à l'accident.
- Outre leur fonction normale de protection, les ceintures de sécurité ont aussi pour rôle, en cas de collision latérale, de maintenir le conducteur et le passager AV dans une position telle que les sacs gonflables latéraux puissent offrir une protection maximale.

**Attention** : les ceintures de sécurité et le système des sacs gonflables n'offrent une protection maximale que si l'on est correctement assis.

- Les principaux composants du système sont :
  - le dispositif électronique de commande et de surveillance,
  - les sacs gonflables dans les côtés des dossiers des sièges AV,
  - un témoin de contrôle dans le tableau de bord,
  - une commande d'airbag côté passager AV\*,
  - un témoin de l'airbag déconnecté côté passager AV\* au centre du tableau de bord.
- Le système des sacs gonflables latéraux n'est pas activé dans les cas suivants :
  - collisions frontales,
  - légères collisions latérales,
  - collisions par l'arrière,
  - tonneau.
- Le système des sacs gonflables ne peut pas remplacer les ceintures de sécurité, mais constitue seulement un élément du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez jamais que les sacs gonflables ne vous protégeront le mieux possible que si les ceintures de sécurité ont été bouclées.
- C'est pourquoi les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées, non seulement en raison des prescriptions du Code de la route, mais aussi pour des raisons de sécurité.

**Remarque** : le système des sacs gonflables ne nécessite aucun entretien tant qu'il dure.

#### Quand les sacs gonflables latéraux se déclenchent-ils ?



- En cas de violente collision latérale, le sac gonflable latéral se déclenche du côté où l'accident a eu lieu.
- Le périmètre d'action du système des sacs gonflables latéraux est indiqué ci-dessus.

- Les sacs gonflables avant et latéraux également peuvent se déclencher dans certains accidents caractérisés par une configuration particulière.

#### Fonctionnement



- Les sacs d'air se remplissent de gaz propulseur dès l'activation du système.
- Les sacs se gonflent en quelques fractions de secondes et à grande vitesse afin de pouvoir offrir une protection supplémentaire en cas d'accident.
- La liberté de mouvement de la personne est limitée lorsque le sac est complètement gonflé et les risques de blessures du buste s'en trouvent réduits du côté de l'accident.
- Les sacs d'air spécialement mis au point permettent au gaz de s'échapper et de façon ordonnée sous la sollicitation exercée par la personne, interceptant ainsi en douceur la tête et le buste.
- De la fumée se dégage lors du gonflage d'un sac gonflable. Ceci est parfaitement normal et ne signifie pas que la voiture a pris feu.

#### Directives de sécurité

- La position assise résultant des ceintures de sécurité doit toujours être conservée en cours de route afin que les sacs gonflables latéraux puissent protéger le mieux possible.
- D'autres personnes, des animaux ou des objets ne doivent se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'intervention des sacs gonflables. Aucun accessoire, des supports pour boîtes de boisson par exemple, ne doit en outre être fixé aux portes en raison des sacs gonflables latéraux.
- Seuls de légers vêtements doivent être accrochés aux patères du véhicule. Il ne doit pas y avoir des objets lourds et tranchants dans les poches des vêtements.
- Ne pas exercer des forces trop importantes, en poussant fortement, tirant dans l'autres sens, etc., sur les bourrelets latéraux des dossiers sinon le système serait endommagé. Les sacs gonflables latéraux ne pourraient alors plus se déclencher.
- Il est interdit d'utiliser des revêtements ou des housses pour les sièges dans les véhicules avec des sacs gonflables latéraux. Le sac gonflable sort du dossier et un revêtement ou une housse empêcherait donc de fonctionner convenablement et de protéger comme prévu.

- En cas d'endommagement du revêtement d'origine du siège ou de ses coutures au niveau du module du sac gonflable latéral, le revêtement concerné doit être immédiatement remplacé par un garage Skoda.
- La fonction de protection du système des sacs gonflables n'est efficace que lors d'un seul accident. Le système doit être remplacé si les sacs gonflables se sont déclenchés.
- Les passagers de la voiture s'exposent à un risque de blessure plus élevé en cas d'accident s'ils se penchent en avant ou sont incorrectement assis. Cela s'applique tout particulièrement à l'enfant transporté sur le siège du passager AV au cas où l'airbag se déclencherait en cas d'accident. Ce qui peut entraîner des blessures extrêmement graves ou même mortelles.
- Les airbags sont conçus pour fonctionner 15 ans à partir de la date de fabrication du véhicule. Il est ensuite indispensable de faire remplacer les modules par un concessionnaire Skoda.

#### Système antiblocage (ABS)\*

- L'ABS augmente considérablement la sécurité active du véhicule. L'avantage décisif de celui-ci, par rapport aux systèmes classiques de freinage, réside dans le fait que les roues ne se bloquent pas, même en cas de freinage à fond sur une chaussée glissante, et que la directabilité du véhicule reste optimale quel que soit l'état de la route.
- Il ne faut toutefois pas s'attendre à ce que l'ABS réduise la distance de freinage en toutes circonstances.

#### Principe de fonctionnement de l'ABS

- Un contrôle automatique intervient à partir d'une vitesse de 20 km/h environ. Un bruit de pompage peut alors être audible durant 1 seconde environ.
- Si la vitesse périphérique d'une roue devient insuffisante, pour une vitesse donnée du véhicule, et à tendance à se bloquer, la pression de freinage appliquée sur cette roue est réduite.
- Sur les roues avant, la pression de freinage est réglée individuellement, tandis que sur le train arrière la régulation de la pression de freinage a lieu en commun pour les deux roues. De cette manière, l'effet de freinage est le même sur les deux roues arrière, ce qui maintient autant que possible la stabilité de trajectoire.
- L'intervention du système de régulation se manifeste par un mouvement pulsatif de la pédale de frein, accompagné de bruits. Ces phénomènes avertissent le conducteur du fait qu'une roue ou plusieurs roues auraient tendance à se bloquer. Afin que le système ABS puisse assurer une régulation optimale dans ces conditions, il faut maintenir la pression sur la pédale de frein - surtout ne pas pomper.

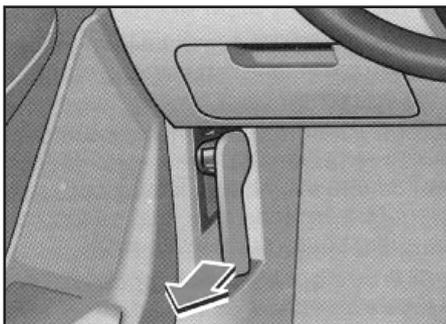
**Attention** : même avec le système ABS, on ne peut toutefois pas outrepasser les lois de la physique. Il convient d'y penser tout particulièrement sur un sol glissant ou mouillé. Lorsqu'on s'aperçoit que le système de régulation ABS intervient, il faut immédiatement adapter la vitesse aux conditions du sol et au trafic. Le gain de sécurité offert par ce système ne doit pas inciter le conducteur à prendre plus de risques.

- Une anomalie du système d'antiblocage ABS est signalée, le cas échéant, par une lampe témoin.

**Attention** : le véhicule ne peut ensuite être freiné qu'avec le système ordinaire, donc sans ABS. Rendez-vous le plus vite possible chez un concessionnaire Skoda. Adapter la vitesse et la conduite aux nouvelles conditions étant donné que l'on ne sait pas encore dans quelle mesure l'ABS est abîmé.

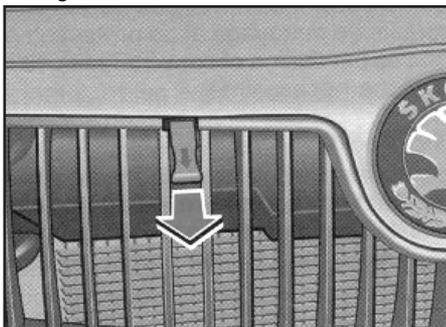
## Entretien

### Capot-moteur

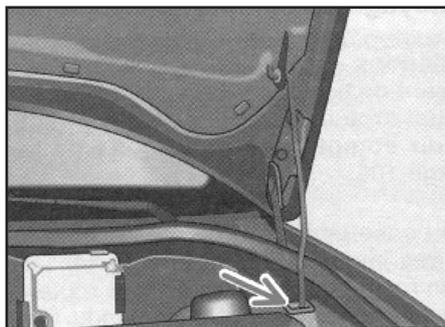


- Pour déverrouiller le capot, tirer sur le levier situé sous le tableau de bord, côté conducteur.
- Le capot-moteur est repoussé par un ressort, se soulève et se dégage de son verrouillage.

**Remarque** : s'assurer avant d'ouvrir le capot-moteur que les bras des essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise. Sinon la peinture risque d'être endommagée.



- Pour ouvrir le capot-moteur, tirer le crochet de retenue dans le sens de la flèche et soulever avec l'autre main le capot-moteur vers le haut.
- Retirer la béquille de sa fixation et l'accrocher dans l'évidement prévu à cet effet.



- Pour fermer le capot-moteur, le soulever légèrement et décrocher la béquille. L'enfoncer dans la fixation. Laisser tomber le capot d'une hauteur de 30 cm sur le dispositif de verrouillage - ne pas appuyer sur le capot.

**Attention** : pour des raisons de sécurité, le capot-moteur doit toujours être bien fermé pendant la marche. C'est pourquoi il faut toujours contrôler, après la fermeture du capot-moteur, si le verrouillage est bien encliqueté. C'est le cas lorsque le capot-moteur affleure les pièces de carrosserie avoisinantes.

- Si l'on constate pendant la marche que la fermeture n'est pas encliquetée, s'arrêter immédiatement et fermer le capot-moteur.

### Compartment moteur

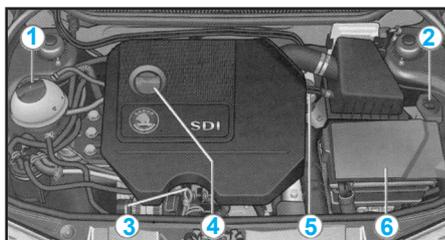
#### Moteur à essence (2,0 | 85 kW)



- 1 - Vase d'expansion du liquide de refroidissement,
- 2 - Réservoir des lave-glaces,
- 3 - Jauge d'huile de moteur,
- 4 - Orifice de versement d'huile de moteur,
- 5 - Réservoir de liquide de frein,
- 6 - Batterie.

- La disposition dans le compartiment moteur est très semblable pour toutes les versions à essence et à gazole.

#### Moteur Diesel (1,9 | SDI/47 kW)



- 1 - Vase d'expansion du liquide de refroidissement,
- 2 - Réservoir des lave-glaces,
- 3 - Jauge d'huile de moteur,
- 4 - Orifice de versement d'huile de moteur,

- 5 - Réservoir de liquide de frein,
- 6 - Batterie.

## Vérifications

### Avertissements

**Attention** : une grande prudence s'impose s'il faut travailler dans le compartiment moteur :

- arrêter le moteur, retirer la clef de contact,
- serrer le frein à main à fond,
- mettre le levier de vitesses au point mort (mettre le sélecteur sur «P» s'il s'agit de véhicules équipés d'une boîte automatique),
- laisser refroidir le moteur,
- tant que le moteur est chaud :
  - ne pas toucher au ventilateur de radiateur, il pourrait se mettre en marche tout d'un coup,
  - ne pas ouvrir le bouchon de fermeture du réservoir de liquide de refroidissement, le circuit de refroidissement est sous pression.
- éviter les courts-circuits dans l'équipement électrique, en particulier sur la batterie,
- si des contrôles doivent être effectués sur le moteur en marche, les pièces en rotation - par exemple la courroie poly-V, l'alternateur, le ventilateur de radiateur, etc. - et l'allumage haute tension présentent un danger supplémentaire.

- Lorsqu'on fait l'appoint, il faut veiller à ne pas confondre les liquides. Sinon, cela entraînerait de graves défauts de fonctionnement.

**Nota** : afin de détecter à temps des défauts d'étanchéité, il faudrait contrôler régulièrement le sol, sous le véhicule. En présence de taches d'huile ou d'autres fluides sur le sol, il faudrait faire inspecter le véhicule dans un atelier.

### Huile moteur

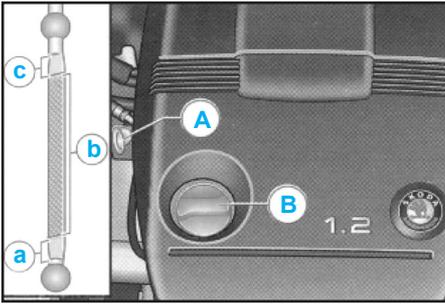


- Pour plus de clarté, une partie d'un moteur 1,4 / 74 kW (ci-dessus) et d'un moteur 1,2 / 40 kW (page suivante) est représentée.

### Contrôle du niveau d'huile

- Il est normal que le moteur consomme une certaine quantité d'huile. Dans des conditions de fonctionnement défavorables (par exemple l'utilisation fréquente en ville) la consommation peut atteindre 1 l/1000 km. Le niveau d'huile du moteur doit donc être vérifié régulièrement, de préférence lorsqu'on fait le plein de carburant et avant des longs voyages.

- L'emplacement de la jauge d'huile **A** est indiquée sur la figure.



- Lors de la mesure du niveau d'huile, le véhicule doit être placé sur un plan horizontal. Après avoir arrêté le moteur, attendre quelques minutes afin que l'huile ait le temps de retomber dans le carter.
- Sortir alors la jauge, l'essuyer avec un chiffon propre et l'enfoncer jusqu'à la butée.
- Ressorir la jauge d'huile et vérifier le niveau :
- a** - Il faut remettre de l'huile. Il suffit ensuite que le niveau arrive quelque part dans la zone **(b)**.
- b** - On peut remettre de l'huile. Il peut arriver que le niveau arrive ensuite dans la zone **(c)**.
- c** - il est interdit de remettre de l'huile.
- Faire autant que possible en sorte que le niveau reste dans la zone **(c)** - pas au-dessus - lorsque le moteur est particulièrement sollicité, par exemple en été lors de longs trajets sur l'autoroute, en tirant une caravane ou en haute montagne.

### Appoint d'huile moteur

- Retirer le bouchon **B** de l'orifice de versement d'huile placé dans le couvercle et ajouter la quantité requise, puis vérifier le niveau au moyen de la Jauge.
- Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la marque «**c**». Sinon, de l'huile peut être aspirée dans la chambre de combustion et parvenir dans l'atmosphère par le système d'échappement et donc influencer négativement la combustion de même que la durée de fonctionnement du catalyseur.
- Attention** : lorsque vous faites l'appoint, veillez à ce que de l'huile ne tombe pas sur les pièces chaudes du moteur - risque d'incendie.
- Refermer soigneusement le bouchon dans le sens d'horloge après avoir ajouté de l'huile. Enfoncer la jauge à fond. Sinon de l'huile risque de s'échapper lorsque le moteur tourne.
- Ne poursuivez pas votre route si une quantité d'huile moteur suffisante ne peut être garantie pour une raison ou une autre.
- Coupez le moteur et faites appel à un garage Skoda, sinon le moteur sera gravement endommagé.

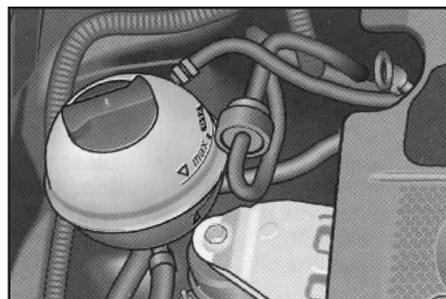
### Système de refroidissement

- Dans les conditions normales d'utilisation, le système de refroidissement ne nécessite pratiquement pas d'entretien. Le liquide de refroidissement est constitué d'eau et de 40% d'additifs. Ce mélange protège non seulement contre le gel jusqu'à -25 °C, mais aussi le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion. Il empêche de surcroît un entartrage de la tuyauterie et augmente le point d'ébullition du liquide de refroidissement.
- Durant la saison chaude ou en l'utilisant dans les pays chauds, il ne faut donc pas réduire la concentration du liquide de refroidissement en rajoutant seulement de l'eau. La teneur en additif du liquide de refroidissement doit atteindre au moins 40%.
- Si une plus forte protection contre le gel s'avère nécessaire pour des raisons climatiques, la proportion d'additif peut être augmentée, mais jusqu'à 60 % seulement (protection contre le gel jusqu'à -40 °C à peu près). Une proportion supérieure réduit la protection contre le gel, le refroidissement devient en outre plus mauvais.
- Les véhicules exportés dans les pays froids (Suède, Norvège, Finlande par exemple), sont protégés contre le gel, départ usine, jusqu'à -35 °C environ.

### Liquide de refroidissement

- Le système de refroidissement est rempli, départ usine, avec du liquide TL 774-F (G12 PLUS) couleur lilas.
- Nous recommandons de faire l'appoint avec le même antigel - G12 PLUS (couleur lilas).
- Veuillez consulter votre garage Skoda pour ce qui concerne le liquide de refroidissement, ou si vous voulez faire l'appoint avec un autre.
- Vous pouvez acheter l'additif qui convient chez n'importe quel concessionnaire Skoda.
- D'autres additifs pour le liquide de refroidissement peuvent considérablement réduire la protection contre la corrosion en premier lieu.
- Les dysfonctionnements provoqués par la corrosion peuvent entraîner une perte de liquide de refroidissement d'où un grave endommagement du moteur.

### Vérification du niveau de liquide de refroidissement



- Le vase d'expansion se trouve dans le compartiment moteur, sur le tablier.
- Le niveau de liquide de refroidissement ne peut être convenablement contrôlé que lorsque le moteur est arrêté.
- Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide doit se trouver entre les repères **MIN.** et **MAX.** du vase d'expansion; sur le moteur chaud, il peut aussi légèrement dépasser la marque **MAX.**

### Pertes de liquide de refroidissement

- Une baisse du niveau de liquide de refroidissement laisse supposer en premier lieu un manque d'étanchéité. Dans ce cas, le système de refroidissement doit être immédiatement vérifié par un concessionnaire Skoda, il ne suffit pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement.
- Si le système est étanche, des pertes ne peuvent se produire que lorsque le liquide arrive à ébullition par suite d'une surchauffe et s'échappe du circuit de refroidissement.
- S'il n'est pas possible de localiser et d'éliminer vous-même la cause de la surchauffe, il faut consulter immédiatement un concessionnaire Skoda - sinon de graves avaries de moteur peuvent se produire.

### Appoint de liquide de refroidissement

- Arrêter d'abord le moteur et le laisser refroidir. Recouvrir ensuite le bouchon du vase d'expansion avec un chiffon et dévisser prudemment le bouchon en tournant vers la gauche.

**Attention** : ne pas ouvrir le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur est très chaud - risque de brûlure. Le système de refroidissement est sous pression.

- Si, exceptionnellement, vous ne devez ajouter que de l'eau, demandez immédiatement après à un garage Skoda de rétablir la proportion correcte entre l'eau et l'additif du liquide de refroidissement.
- Si la perte du liquide de refroidissement est importante, ne faites l'appoint qu'après avoir laissé le moteur refroidir, ceci afin de ne pas l'endommager.
- Ne poursuivez pas votre route si une quantité de liquide de refroidissement suffisante ne peut être garantie pour une raison ou une autre. Coupez le moteur et faites appel à un garage Skoda, sinon le moteur sera gravement endommagé.
- Ne pas remplir au-dessus du repère **MAX** : au réchauffement, le liquide en trop est alors chassé du circuit de refroidissement via le clapet de décharge placé dans le bouchon de fermeture.
- Visser le bouchon à fond.

**Attention** : l'additif de liquide de refroidissement et le liquide de refroidissement sont toxiques. Il ne faut pas inhaler les vapeurs de liquide de refroidissement ou avaler du liquide de refroidissement, éviter tout contact avec la peau et les yeux.

**Attention** : en cas de projection de liquide de refroidissement dans les yeux, il faut immédiatement les rincer à l'eau pure. Après cela, consulter immédiatement un médecin. Si une personne a bu du liquide de refroidissement, il est aussi expressément recommandé de consulter un médecin. L'additif de liquide de refroidissement doit donc être conservé dans le bidon d'origine et surtout hors de portée des enfants. Si l'on doit vidanger le liquide, il faut le récupérer et le conserver également en lieu sûr.

**Nota** : le liquide de refroidissement vidangé ne doit normalement pas être réutilisé. Il doit être éliminé conformément aux directives sur la protection de l'environnement.

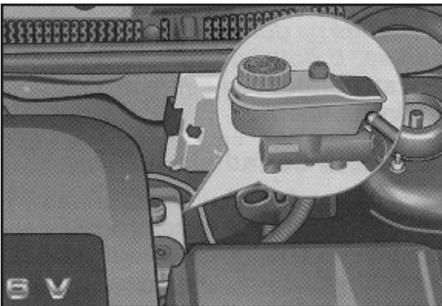
### Ventilateur de radiateur

- Le ventilateur de radiateur est entraîné par un moteur électrique et commandé par un thermocontacteur, en fonction de la température du liquide de refroidissement (sur certaines versions en fonction de la température du compartiment moteur).

**Attention** : après l'arrêt du moteur, le ventilateur peut continuer à tourner un certain temps (au maximum 10 minutes environ) - même lorsque le contact d'allumage est coupé. Mais il peut aussi se remettre en marche soudainement au bout d'un certain temps, lorsque :

- la température du liquide de refroidissement augmente en raison d'une accumulation de chaleur,
- le moteur étant chaud, le compartiment moteur est chauffé en plus par un fort rayonnement du soleil. C'est pourquoi il est nécessaire de faire particulièrement attention en effectuant des travaux dans le compartiment moteur.

### Liquide de frein



- Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur, du côté gauche.

### Vérification du niveau de liquide de frein

- Le niveau de liquide de frein doit toujours se trouver entre les repères **MAX.** et **MIN.**
- Un léger abaissement du niveau de liquide de frein se produit au cours de l'utilisation par suite de l'usure et du rattrapage automatique du jeu des garnitures de frein. Cela est tout à fait normal.

- Mais si la réserve de liquide diminue sensiblement dans un court laps de temps ou baisse en dessous du repère **MIN.**, il se peut que le système de freinage ne soit plus étanche. Lorsque le niveau de liquide de frein dans le réservoir d'alimentation est trop bas, le témoin des freins s'allume dans le cadran combiné. Consulter immédiatement un concessionnaire Skoda et faire vérifier le système de freinage.

### Remplacement du liquide de frein

- Le liquide de frein attire l'humidité. Il absorbe donc au fil du temps de l'eau contenue dans l'air ambiant. Une teneur en eau trop élevée de ce liquide peut toutefois à la longue provoquer de la corrosion et endommager le système de freinage. Le point d'ébullition du liquide de frein diminue considérablement de surcroît. C'est la raison pour laquelle le liquide de frein doit être remplacé tous les deux ans.

**Attention** : si le liquide de frein est trop ancien, des bulles de vapeur peuvent se produire lorsque les freins sont très sollicités, du fait de la présence d'eau s'évaporant à l'intérieur du système de freinage. Les freins fonctionnent alors beaucoup moins bien, d'où un gros risque.

- Seul du liquide de frein dont la spécification est FMVSS 116 DOT 4 et qui est homologué par l'usine a le droit d'être utilisé.

**Attention** : le liquide de frein est toxique. C'est pourquoi il ne doit être conservé que dans le bidon d'origine fermé et ne pas être laissé à la portée des enfants.

- Il faut aussi tenir compte du fait que le liquide de frein attaque la peinture des véhicules.

**Nota** : en raison du problème d'élimination, des outils spéciaux nécessaires et des compétences requises, la vidange du liquide de frein devrait être effectuée de préférence par un concessionnaire Skoda.

- Il est recommandé de faire effectuer la vidange du liquide de frein dans le cadre d'un Service Entretien.

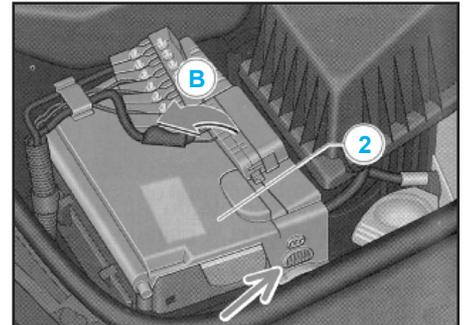
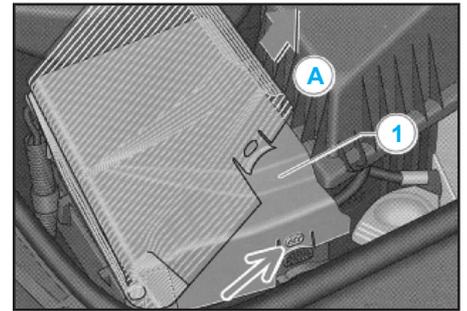
### Batterie

- La batterie se trouve dans le compartiment moteur, sous une protection\*.

### Accès à la batterie

- Retirez d'abord le cache **1** comme suit :
  - tirez légèrement sur l'ergot de blocage latéral du cache de la batterie (voir flèche),
  - tournez le cache sur 45° et sortez-le dans le sens de la flèche **A**.
- Ouvrez le cache **2** comme suit :
  - tirez légèrement sur l'ergot de blocage latéral du cache de la batterie (voir flèche),

- ouvrez le cache de la batterie dans le sens **B** de la flèche.



- Il n'est pas recommandé de déposer et de reposer la batterie car dans certaines conditions celle-ci et la boîte à fusibles pourraient être gravement endommagées. Ayant l'obligeance de vous adresser à votre concessionnaire Skoda.

**Attention** : tenir compte des avertissements et directives de sécurité lorsqu'il faut manipuler la batterie.



- Portez des lunettes de protection ou un masque. Risque de cécité.



- Portez des gants et des lunettes de protection.

- Ne renversez pas la batterie, car de l'électrolyte pourrait s'échapper par les orifices de dégazage. Il faut donc le manipuler avec le plus grand soin. Les vapeurs dégagées irritent les yeux et les voies respiratoires, d'où inflammation de la conjonctive et des poumons. L'électrolyte de la batterie attaque l'émail des dents, provoque des plaies profondes si contact avec la peau, et la cicatrisation dure longtemps. Un contact répété avec des solutions diluées entraîne des maladies cutanées (inflammations, ulcères, fissures). Il se dilue en dégageant énormément de chaleur en cas de contact avec de l'eau. Si des gouttes sautent dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes puis tout de suite se rendre chez un médecin.

- Si des gouttes sautent sur la peau ou sur les vêtements, neutralisez-les immédiatement avec de l'eau savonneuse et en rinçant à grande eau. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'électrolyte.



- Faire en sorte que des enfants ne puissent s'approcher ni de l'électrolyte ni de la batterie.

## Vérification du niveau de l'électrolyte

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie ne nécessite pratiquement pas d'entretien. Il est recommandé cependant, par fortes chaleurs, de vérifier de temps à autre le niveau d'électrolyte. Il doit toujours se trouver entre les repères «MIN» et «MAX» marqués sur les longs côtés de la batterie. Lorsque le niveau d'électrolyte est descendu en dessous du repère «MIN», il faut remplir les éléments concernés de la batterie avec de l'eau distillée, jusqu'au repère «MAX».
- Il est recommandé de faire vérifier et rectifier le niveau d'électrolyte par un concessionnaire Skoda.

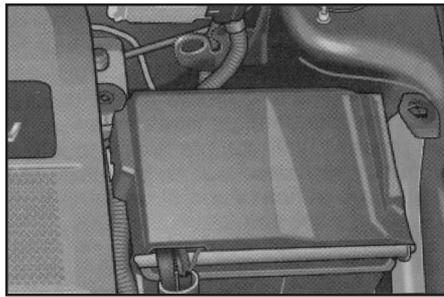
## Utilisation en hiver

- En hiver, la batterie est particulièrement sollicitée. De plus, lorsque les températures sont basses, sa capacité de lancement n'atteint plus qu'un faible pourcentage de la capacité disponible à températures normales. Une batterie déchargée peut geler à quelques degrés seulement en dessous de zéro.

## Recharge de la batterie

- Coupez le contact et tous les organes consommant de l'électricité avant de charger la batterie.
- Pour recharger la batterie avec une faible intensité (par exemple avec un petit chargeur), il n'est normalement pas nécessaire de déconnecter les cables de raccordement au réseau de bord. Mais il faut dans tous les cas respecter les consignes du fabricant du chargeur.
- Pour recharger la batterie, utiliser un courant de 1/10 de la capacité nominale de la batterie en **A** (ou inférieur) jusqu'au chargement complet.
- La batterie peut également être rechargée avec un chargeur à tension constante de 14,4 V. Durée de chargement 30 heures max. si la batterie est complètement déchargée.
- Avant un rechargement rapide (exceptionnellement), c'est-à-dire un rechargement avec une forte intensité, déconnecter les deux cables de chaque raccordement.
- Respecter impérativement les remarques suivantes :
  - la batterie doit rester fermée durant le chargement. Une batterie gelée doit impérativement être dégelée avant d'être chargée rapidement, sinon elle risque d'exploser,
  - le câble de raccordement au secteur du chargeur ne devrait être branché qu'une fois que les pinces du chargeur ont été correctement connectées aux pôles de la batterie :
    - raccord rouge .....**pôle positif (+)**
    - raccord noir .....**pôle négatif (-)**
- Une fois la recharge terminée, installer la batterie et la rebrancher - le câble positif (+) d'abord puis le câble négatif (-).

## Lave-glace



- Le réservoir de liquide se trouve à gauche du compartiment moteur. Il contient environ 2 litres et 5,5 litres pour des véhicules équipés de lave-phares,
- Remplir le réservoir.
- Ne sortez pas le tamis du réservoir en ajoutant du liquide, des salissures pourraient en effet empêcher le bon fonctionnement du lave-glace.
- Nous recommandons de toujours ajouter à l'eau un produit de nettoyage capable de dissoudre la cire (avec de l'antigel en hiver), car de l'eau seulement ne suffit pas en règle générale pour nettoyer rapidement et impeccablement les vitres et les verres des phares. Tenir compte des proportions indiquées sur l'emballage du produit de nettoyage.

### Remarque

- De l'alcool à brûler (à plus de 15 %) peut également être utilisé si, exceptionnellement, vous ne disposez pas de produit de nettoyage pour vitres avec de l'antigel. Tenir compte alors du fait qu'une telle concentration ne protège contre le gel que jusqu'à -5 °C au maximum.
- En aucun cas mélanger avec de l'antigel pour radiateur ou autres additifs.

## Fusibles



- Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.
- Les fusibles sont à gauche du tableau de bord, sous le cache.
- D'autres fusibles sont placés dans le compartiment moteur, sur la batterie. Nous vous recommandons de les faire remplacer par un garage Skoda.

## Remplacement d'un fusible

- Couper le contact et l'utilisateur concerné.
- Pour retirer le cache, introduire un tournevis sous celui-ci (découpe dans le cache), le débloquer prudemment tout autour dans le sens de la flèche **A** et l'enlever dans le sens contraire de la flèche **B**.

- Au moyen du numéro sur le support à côté du fusible déterminer l'utilisateur auquel il correspond.
- Retirer le fusible défectueux
- Le fusible défectueux se reconnaît à la lame métallique complètement grillée. Le remplacer par un nouveau fusible de même intensité.
- Introduire d'abord le cache dans le tableau de bord conformément à la flèche **B**, puis enfoncer le cache dans le sens contraire de la flèche **A** de sorte que les ergots de guidage viennent prendre dans les ouvertures du tableau de bord.

- Remarques :**
- l'installation électrique doit être vérifiée aussi vite que possible par un garage Skoda si les fusibles venant d'être remplacés grillent peu de temps après,
  - ne jamais «réparer» des fusibles. Cela pourrait en effet mettre le feu et provoquer d'autres graves dégâts dans l'installation électrique,
  - quelques-uns des utilisateurs mentionnés font partie de versions bien précises ou sont des équipements supplémentaires,
  - il est recommandé de toujours avoir quelques fusibles de remplacement dans sa voiture, vous les trouverez dans n'importe quel garage Skoda.

## Affection des fusibles

N°	Utilisateur	A
1	Combiné d'instruments	5
2	Feux stop	10
3	Alimentation en tension pour diagnostic	5
4	Plafonnier	10
5	Témoin d'avertissement de portière	5
6	Régulateur de portée des phares	5
7	Electronique du moteur, servodirection	5
8	Servodirection électrique	10
9	Sonde Lambda	10
10	Contact S <sup>1)</sup>	5
11	Rétroviseurs réglables électriquement	5
12	Air de recirculation, climatiseur	5
13	Phare de recul	10
14	Moteur Diesel - appareil de commande	10
15	Pompe de lave-glaces, essuie-glaces	10
16	Combiné d'instruments	5
17	Moteur à essence - appareil de commande du moteur <sup>2)</sup>	5
18	Téléphone	5
19	Boîte de vitesses automatique	10

<sup>1)</sup> Pour IBS utilisateurs pouvant fonctionner après la coupure de l'allumage tant que la clé de contact n'a pas été retirée, par exemple l'autoradio.

<sup>2)</sup> 15 A pour les véhicules avec moteur 1,2 l.

N°	Utilisateur	A
20	Relais pour contrôle des ampoules	5
21	Gicleurs chauffants du pare-brise, toit ouvrant/relevable électrique, éclairage de boîte de vitesses automatique	5
22	libre	
23	Feu de route droit	10
24	Electronique du moteur	10

25 ABS, ASR et ESP.....5  
 26 libre  
 27 libre  
 28 Tempomat, contacteur des feux stop et contacteur d'embrayage.....5  
 29 libre  
 30 Feu de route gauche et témoin de contrôle .....10  
 31 Verrouillage central - serrure du hayon .....10  
 32 Essuie-glace AR.....10  
 33 Feu de position droit.....5  
 34 Feu de position gauche .....5  
 35 Injecteurs - moteur à essence .....10  
 36 Eclairage de plaque d'immatriculation.....5  
 37 Antibrouillard et témoin de contrôle .....5  
 38 Chauffage des rétroviseurs .....5  
 39 Chauffage de lunette AR .....20  
 40 Klaxon.....20  
 41 Lave-glaces .....20  
 42 Allume-cigares, prise de courant ..15

43 Appareil de commande central, bloquer le sélecteur de la boîte de vitesses automatique .....20  
 44 Clignotants .....15  
 45 Autoradio, système de navigation 20  
 46 Lève-vitre électrique (AVD) .....25  
 47 libre  
 48 Moteur Diesel - appareil de commande pompe d'injection .....30  
 49 Verrouillage central.....15  
 50 Feu de croisement droit .....15  
 51 Prise dans le coffre à bagages ....15  
 52 Allumage MPI - moteur à essence 15  
 53 Lève-vitre électrique (ARD) .....25  
 54 Feu de croisement gauche .....15  
 55 libre  
 56 Moteur à essence - appareil de commande.....20  
 57 Prise de remorque .....25  
 58 Lève-vitre électrique (AVG) .....25  
 59 Changeur de CD .....20  
 60 Sirène .....15  
 61 Pompe à carburant, moteur à essence .....15  
 62 Toit ouvrant/relevable électrique ..25  
 63 Chauffage des sièges .....15  
 64 Lave-phares .....20  
 65 Antibrouillard.....15  
 66 Lève-vitre électrique (ARG) .....25  
 67 libre  
 68 Ventilateur du chauffage .....25

**Couleurs d'identification des fusibles A**  
 marron clair .....5  
 marron foncé .....7,5  
 rouge .....10  
 bleu .....15  
 jaune.....20  
 blanc.....25  
 vert .....30

**Remarque :** la dotation des fusibles dépend du degré d'équipement de votre véhicule.

- La pince d'extraction du fusible ne fait pas partie de l'équipement du véhicule.

## Ampoules

- Avant de remplacer une ampoule, toujours commencer par mettre hors circuit la lampe correspondante.
- Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts (même la plus petite salissure réduit la durée de fonctionnement de l'ampoule) servez-vous d'un chiffon propre, d'une serviette par exemple.
- Certaines ampoules ne peuvent être remplacées par vous, mais seulement par un spécialiste. Le problème provient essentiellement du fait que d'autres pièces du véhicule doivent être déposées afin de pouvoir accéder aux ampoules. Surtout s'il s'agit de celles auxquelles on ne peut arriver que depuis le compartiment moteur.

**Attention :** les ampoules H7 et H3 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement. Il est recommandé de porter des gants et des lunettes de protection au moment du changement.

- Nous vous recommandons de toujours avoir à bord la petite boîte d'ampoules de rechange\* fournie avec le véhicule. Vous les trouverez dans n'importe quel garage Skoda si vous n'en avez plus.

### Véhicules avec ampoules à décharge au xénon

- Les ampoules des feux de croisement, de stationnement et de route doivent être remplacées par un concessionnaire Skoda dans le cas des véhicules avec des ampoules au xénon à déchargement.

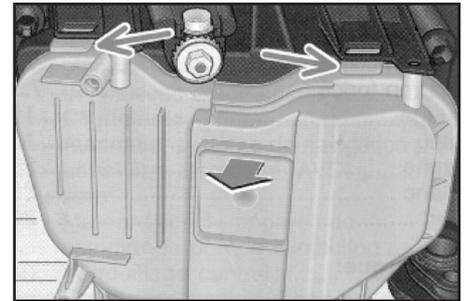
### Tableau des ampoules

Phares AV	Phares à halogène	Phares au xénon
Feu de croisement	H7	D2S
Feu de route		H3
Feu de position		W5W
Clignotants		PY21W
Antibrouillards		H3

Bloc optique AR	
Phares AR	P21W
Clignotants	PY21W
Feux stop	P21W
Feu de position	P21/4W
Antibrouillards AR	

Divers	
Clignotants latéraux	WY5W
Eclairage de plaque d'immatriculation	C5W
3e feu stop	LED
Eclairage intérieur	C10W
Spot de lecture AV	W5W
Spot de lecture AR	C5W
Eclairage du coffre à bagages	W5W
Eclairage de portière	W5W
Eclairage de boîte à gants	C3W

## Remplacement

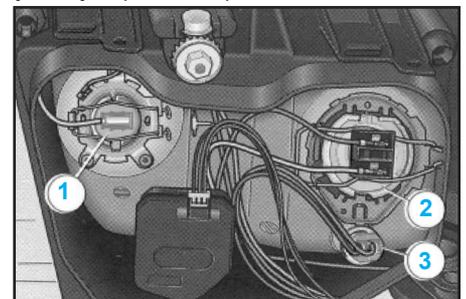


- Impérativement retirer la protection à l'arrière du phare, avant de remplacer une ampoule d'un feu de route, de croisement ou de position.
- Ouvrir le capot.
- Pousser vers le bas les brides de la protection - voir flèches - basculer celle-ci vers l'arrière et la sortir de sa fixation inférieure.

**Remarque :** il est recommandé d'enlever la protection latérale de la batterie afin de faciliter l'accès.

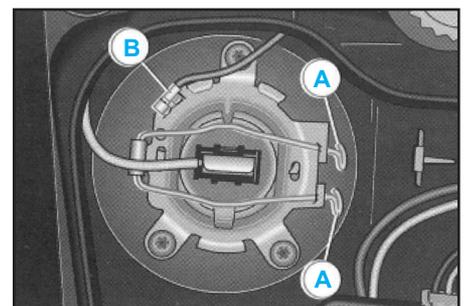
- Nous recommandons de faire remplacer par un garage Skoda les feux de route, de croisement et de position des véhicules avec moteur 2,0 l / 85 kW.

### Affectation des ampoules du phare principal (côté droit)



- 1 - Feu de route.
- 2 - Feu de croisement.
- 3 - Feu de stationnement avant.

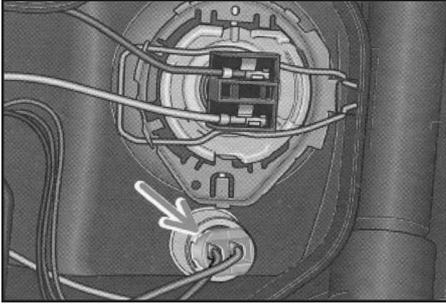
### Feu de route



- Débrancher le connecteur B.
- Comprimer et rabattre l'étrier A de la fixation de l'ampoule.
- Retirer l'ampoule à halogène avec le câble. Placer la nouvelle ampoule de sorte que les ergots de fixation à l'intérieur du réflecteur viennent prendre dans les découpures du plateau de l'ampoule.
- Rabattre l'étrier sur le plateau de l'ampoule. Comprimer l'étrier et le bloquer.
- Rebrancher le connecteur B.

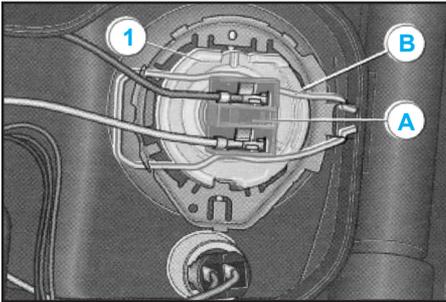
- Faire contrôler le réglage du phare par un garage.

### Ampoule d'un feu de position



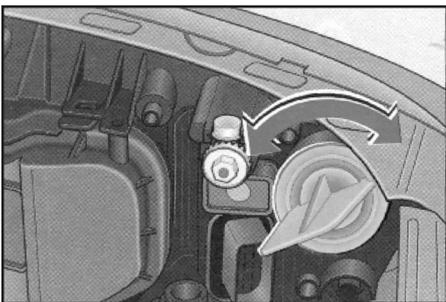
- Sortir le culot de l'ampoule - voir flèche.
- Extraire l'ampoule grillée du culot.
- Mettre une nouvelle ampoule.
- Insérer le culot et la nouvelle ampoule dans la fixation.

### Feu de croisement



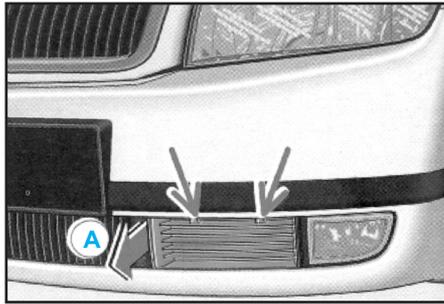
- Débrancher la fiche **A**.
- Décrocher l'étrier **B** vers le bas et obliquement par rapport à l'ampoule et le rabattre.
- Retirer l'ampoule **1** et installer la nouvelle de sorte que les ergots de fixation à l'intérieur du réflecteur viennent prendre dans les découpures du plateau de l'ampoule.
- Rabattre l'étrier sur le plateau de l'ampoule et le bloquer.
- Brancher la fiche **A**.
- Faire vérifier le réglage du phare par un garage.

### Clignotants avant



- Ouvrir le capot.
- Sortir le culot et l'ampoule au moyen d'une rotation à gauche (voir flèche).
- Enfoncer l'ampoule grillée dans le culot, faire tourner à gauche et l'extraire.
- Installer la nouvelle ampoule et la faire tourner à droite jusqu'au dé clic.
- Insérer le culot dans la fixation et le bloquer par une rotation à droite (voir flèche).

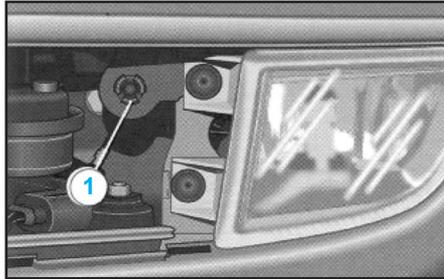
### Antibrouillards



- Bien que la procédure à suivre soit décrite ci-dessous, il est très recommandé de s'adresser à un concessionnaire Skoda pour faire remplacer les ampoules.
- Insérer le tournevis dans les orifices de la grille de ventilation<sup>1)</sup> (près de la plaque d'immatriculation).
- Pousser un peu vers le bas avec le tournevis et débloquer la fixation de la grille. Saisir simultanément d'une main le bord de celle-ci (flèche **A**) et la défaire.
- Tenir d'une main la grille débloquée. Insérer simultanément le tournevis dans le second orifice et débloquer complètement la grille puis enlevez-la.

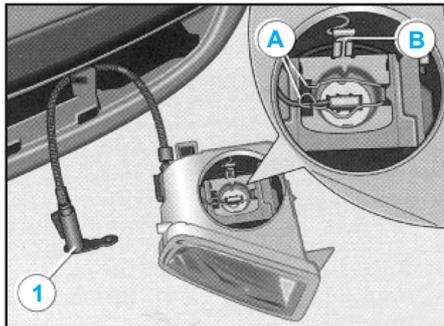
<sup>1)</sup> Sur certaines versions la grille a une autre forme.

- Retirer les vis de la lampe.



**Remarque** : le capteur **1\*** de température d'air extérieur est fixé à l'éclairage gauche au moyen de la vis du haut.

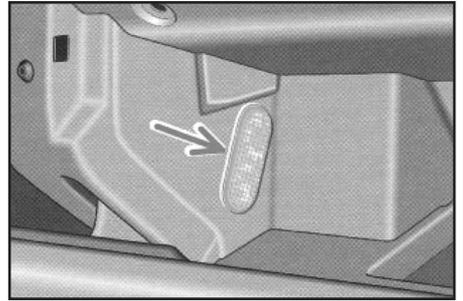
- Déposer l'obturateur de la lampe en tirant dessus.



- Débrancher le connecteur **B**.
- Décrocher l'attache **A** de la fixation de la lampe et la rabattre.
- Sortir l'ampoule et le câble.
- Insérer une nouvelle ampoule de sorte que les ergots de fixation du réflecteur viennent prendre dans les découpures de la coupelle.
- Rabattre l'attache **A** sur la coupelle de la lampe. Comprimer l'attache et la bloquer dans les ergots de maintien.
- Réassembler le connecteur **B**.

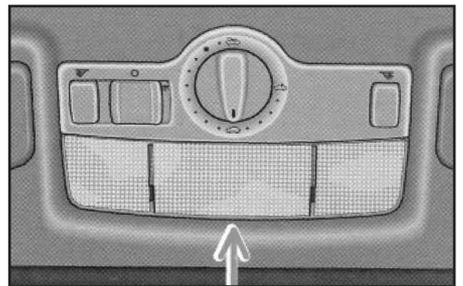
**Remarque** : lors du montage de l'éclairage veillez à ce que le capteur **1\*** de température d'air extérieur soit correctement positionné.

### Eclairage du vide-poches\*



- Introduire un tournevis latéralement entre le feu et le vide-poches (voir flèche). Débloquer prudemment le feu.
- Débrancher le connecteur en comprimant latéralement les ergots de maintien.
- Remplacer l'ampoule.
- Rebrancher le connecteur.
- Enfoncer le feu dans le vide-poches, par en dessous.

### Eclairage intérieur et spot de lecture\*



- Désolidarisez le diffuseur (voir flèche) du boîtier en le tirant vers le bas.
- Remplacer l'ampoule du plafonnier.
- Sortir l'ampoule du spot de lecture de son culot et mettre une nouvelle ampoule.
- Enfoncer le diffuseur dans le boîtier et jusqu'au dé clic (vérifier s'il est bien en place).

### Eclairage de plaque d'immatriculation



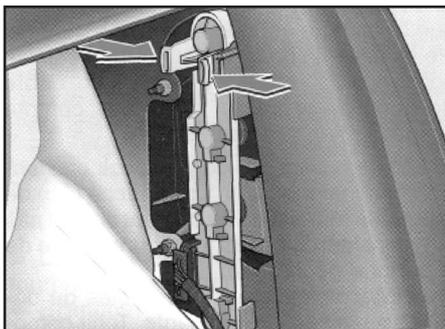
- Ouvrir le hayon et dévisser le verre.
- Sortir du support l'ampoule défectueuse avec un socle en verre et mettre une nouvelle ampoule.
- Introduire le verre et le pousser à fond, bien vérifier si le joint en caoutchouc est correctement positionné.
- Ne pas trop serrer le verre.

### Eclairage du bas de porte\*



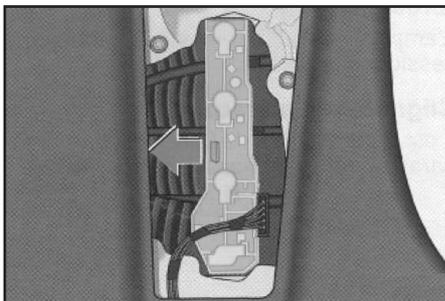
- Introduire un tournevis plat entre l'éclairage et l'habillage de la porte (voir flèche).
- Débloquer prudemment tout le support et l'extraire.
- Débrancher la fiche.
- Remplacer l'ampoule.
- Rebrancher la fiche.
- Présenter d'abord le support de l'ampoule par le côté, là où se trouve le connecteur, l'introduire dans l'habillage de la porte et le pousser.

### Feux arrière



- Ouvrir la malle arrière/le hayon,
- Pousser prudemment les caches latéralement et en faisant attention,
- Pousser dans le sens de la flèche les languettes de fixation dans la partie supérieure du support de l'ampoule et le sortir.
- Enfoncer l'ampoule grillée dans le culot, lui faire décrire une rotation à gauche et l'extraire.
- Installer la nouvelle ampoule et faire tourner à fond à droite.
- Remettre le support de l'ampoule par en-dessous (dans l'ouverture de celui-ci), les languettes de fixation du haut doivent s'encliqueter.
- Repousser le cache.

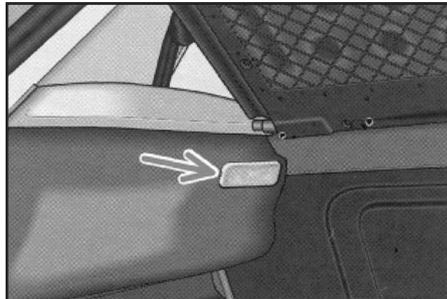
### Optiques AR (break, berline)



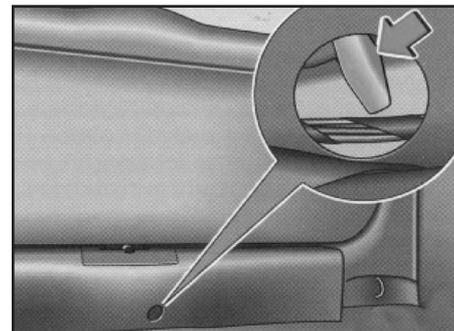
- Ouvrir le hayon.
- Retirer prudemment l'enveloppe du feu.
- Enlever les vis du corps du feu et déposer celui-ci.
- Enfoncer l'ampoule grillée dans la douille, la tourner à gauche et l'extraire.

- Mettre la nouvelle ampoule et la tourner à fond à droite.
- Installer le porte-ampoule dans l'ouverture du bloc optique AR et le fixer en resserrant les vis.
- Monter l'enveloppe du feu.

### Eclairage du coffre à bagages



- Ouvrir la malle arrière/le hayon et déposer la plage arrière.
- Insérer un tournevis dans la découpe latérale de l'ampoule - voir flèche.
- Extraire prudemment,
- Débrancher la fiche.
- Remplacer l'ampoule.
- Brancher la fiche.
- Installer d'abord l'ampoule sur le côté de la malle arrière/du hayon et enfoncer progressivement jusqu'à la butée.

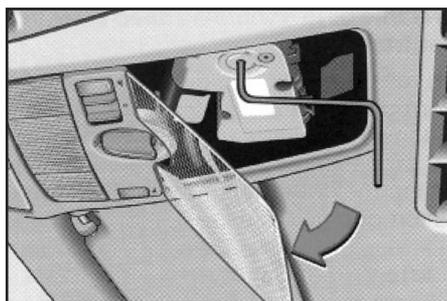


- La manette d'actionnement se trouve dans l'habillage AR sous la serrure de la malle.
- Cette manette est actionnée à travers l'ouverture dans l'habillage AR (voir figure).
- Poussez la manette dans le sens de la flèche, la malle s'ouvre instantanément.

## Dépannage

### Toit ouvrant

#### Action de secours



- Le toit ouvrant peut être fermé manuellement en cas de défaillance du système :
  - retirer prudemment le cache en plastique au moyen d'un tournevis,
  - sortir la manivelle de la fixation, l'introduire à fond dans l'ouverture et fermer ou ouvrir le toit ouvrant/relevable,
  - remettre la manivelle dans sa fixation et remplacer le cache.

**Remarque** : appuyez pendant plus de 3 secondes environ sur le bord de la poignée du bouton rotatif en position «fermeture» si le toit ouvrant a été fermé de cette manière. La vitre sera alors fermée correctement.

### Malle AR

#### Déverrouillage de secours

- La malle peut être ouverte manuellement depuis le poste de conduite en cas de dysfonctionnement du système de déverrouillage ou dans le verrouillage central.